



Manual del usuario

1. Aviso acerca del uso

2. Introducción

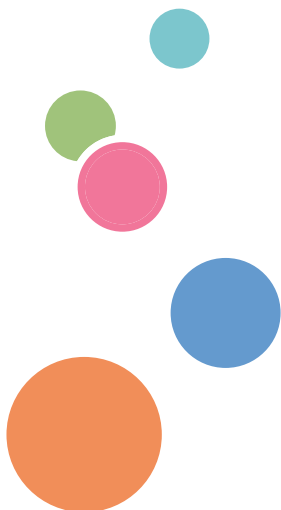
3. Operaciones básicas

4. Configuración del usuario

5. Solucionar problemas

6. Reemplazar la lámpara

7. Apéndices



Lea atentamente este manual antes de utilizar esta máquina y guárdelo para una posible consulta futura. Para un uso seguro y correcto, asegúrese de leer las Precauciones señaladas en este manual antes de utilizar la máquina.



Tabla de contenido

Tabla de contenido	1	<i>Imagen</i>	40
Aviso acerca del uso	2	<i>Pantalla</i>	45
<i>Precauciones</i>	2	<i>Configuración</i>	48
<i>Etiquetas de seguridad de esta máquina</i>	12	<i>Audio</i>	50
<i>Regulaciones y avisos de seguridad</i>	13	<i>Opciones</i>	51
<i>Otra información</i>	18	<i>3D</i>	56
Introducción	19	Solucionar problemas	57
<i>Características del producto</i>	19	Reemplazar la lámpara	62
<i>Contenido del paquete</i>	20	Apéndices	63
<i>Introducción general del producto</i>	21	<i>Lista de señales compatibles</i>	63
<i>Puertos de conexión</i>	22	<i>Configuraciones de terminales</i>	68
<i>Panel de control</i>	23	<i>Terminal: Entrada PC (Mini D-sub de 15 contactos)</i>	68
<i>Mando a distancia</i>	24	<i>Terminal: Control de PC (D-sub de 9 contactos)</i>	68
<i>Instalación de las pilas en el mando a distancia</i>	26	<i>Especificaciones</i>	69
<i>Alcance de funcionamiento del mando a distancia</i>	27	<i>Dimensiones del armario</i>	70
		<i>Marcas comerciales</i>	71
Operaciones básicas	28		
<i>Conectar el proyector</i>	28		
<i>Conectar su PC o equipo portátil</i>	28		
<i>Conectar un equipo de AV</i>	30		
<i>Encender y apagar el proyector</i>	32		
<i>Encender el proyector</i>	32		
<i>Apagado del proyector</i>	33		
<i>Indicador de advertencia</i>	34		
<i>Ajustar la imagen proyectada</i>	35		
<i>Ajustar la posición de la imagen del proyector</i>	35		
<i>Ajustar el zoom y el enfoque del proyector</i>	36		
<i>Ajustar el tamaño de la imagen de proyección</i>	37		
Configuración del usuario	39		
<i>Utilizar el menú en pantalla (OSD, On Screen Display)</i>	39		
<i>Uso</i>	39		

Precauciones



Siga todos los avisos, precauciones y mantenimiento recomendados en esta guía del usuario para aumentar el tiempo de vida de la unidad.

- Advertencia- **Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se siguen las instrucciones, podría dar lugar a lesiones graves o, incluso, la muerte.**

- Precaución- **Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se siguen las instrucciones, podría dar lugar a lesiones graves leves o moderadas, o daños materiales.**
 - Advertencia- No coloque floreros, tientos, copas, artículos de perfumería, medicinas, objetos metálicos pequeños o contenedores con agua o cualquier otro líquido en o cerca de esta unidad. Podría provocarse un incendio o descargas eléctricas si tales objetos o sustancias se vierten o caen dentro de esta unidad.
 - Advertencia- Mantenga la unidad y los accesorios fuera del alcance de los niños. Si la unidad está cerca de los niños, podría causar lesiones.
 - Advertencia- Las bolsas de plástico pueden ser peligrosas. No las deje al alcance de bebés y niños pequeños. Para evitar el peligro de asfixia, manténgalas lejos de la nariz y la boca.
 - Advertencia- No utilice ninguna fuente de alimentación que no cumpla las especificaciones mostradas en este manual. Si no sigue esta instrucción, se podría producir un incendio o descargas eléctricas.
 - Advertencia- No dañe, rompa o modifique el cable de alimentación. Tampoco coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación, ni tire de él ni lo doble en exceso. Si no sigue esta instrucción, se podría producir un incendio o descargas eléctricas.
 - Advertencia- Tocar las clavijas del enchufe del cable de alimentación con algún objeto metálico, supone un riesgo de incendio y descargas eléctricas.
 - Advertencia- No utilice ni pulverizadores ni disolventes inflamables cerca de esta máquina. Además, evite colocar estos elementos cerca de esta máquina. Si no sigue esta instrucción, se podría producir un incendio o descargas eléctricas.
 - Advertencia- Asegúrese de utilizar el cable de alimentación suministrado con este proyector.
 - Advertencia- El cable de alimentación suministrado solamente se debe utilizar con esta unidad. No lo utilice con otros aparatos. Si no sigue esta instrucción, se podría producir un incendio o descargas eléctricas.

Aviso acerca del uso

- Advertencia- Es peligroso manipular el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas. Si no sigue esta instrucción, se podrían producir descargas eléctricas.
- Advertencia- Asegúrese de desconectar el cable de la toma de corriente eléctrica al menos una vez al año y comprobar lo siguiente:
 - Si hay marcas de quemaduras en enchufe.
 - Si las clavijas del enchufe están deformadas.Si se produce alguna de las condiciones anteriores, no utilice el enchufe y consulte a su proveedor o representante de servicio. El uso del enchufe podría provocar un incendio descargas eléctricas.
- Advertencia- Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica al menos una vez al año y comprobar lo siguiente:
 - Si los hilos internos del cable de alimentación están expuestos, rotos, etc.
 - Si el recubrimiento de cable de alimentación tiene grietas o abolladuras.
 - Si al doblar el cable de alimentación, la corriente se desactiva y activa.
 - Si parte del cable de alimentación se calienta.
 - Si el cable de alimentación está dañado.Si se produce cualquiera de las condiciones anteriores, no utilice el cable de alimentación y consulte a su proveedor o representante de servicio. El uso del cable de alimentación podría dar lugar a un incendio o provocar descargas eléctricas.
- Advertencia- Asegúrese de ubicar la máquina lo más cerca posible de una toma de corriente. Esto permitirá una fácil desconexión del cable de alimentación en caso de una emergencia.
- Advertencia- No utilice el cable de conexión si está deformado, agrietado o dañado. Si no sigue esta instrucción, se podría producir un incendio o descargas eléctricas. Si el cable de alimentación está deformado, agrietado o dañado, póngase en contacto con el representante de servicio para solicitar un cable de sustitución.
- Advertencia- Cuando utilice un alargador o una base múltiple, conecte solamente los equipos cuyo consumo total de potencia se encuentre dentro de las especificaciones de potencia correspondientes al alargador o a la base múltiple. Si las especificaciones de potencia se superan, se puede acumular el calor y provocar un incendio.
- Advertencia- Si la unidad emite humo u olor, o si se comporta de forma inusual, deberá desconectar su alimentación inmediatamente. Después de desconectar la alimentación, asegúrese de desenchufar también el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica. A continuación, póngase en contacto con el representante de servicio y notifique el problema. No utilice la unidad. Si no sigue esta instrucción, se podría producir un incendio o descargas eléctricas.

Aviso acerca del uso

- Advertencia- Si objetos metálicos, agua u otros fluidos caen dentro de la unidad, debe desconectar su alimentación inmediatamente. Después de desconectar la alimentación, asegúrese de desenchufar también el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica. A continuación, póngase en contacto con el representante de servicio y notifique el problema. No utilice la unidad. Si no sigue esta instrucción, se podría producir un incendio o descargas eléctricas.
- Advertencia- No utilice este producto con alimentación CA durante una tormenta eléctrica. Si puede ver rayos o escuchar truenos, nunca toque el producto, los cables y/o los periféricos. Una sobretensión eléctrica causada por la tormenta podría tener como resultado una descarga eléctrica o causar daños en el producto.
- Advertencia- Si la máquina se cae o si una tapa u otra parte se rompe debe desconectar su alimentación inmediatamente. Después de desconectar la alimentación, asegúrese de desenchufar también el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica. A continuación, póngase en contacto con el representante de servicio y notifique el problema. No utilice la unidad. Si no sigue esta instrucción, se podría producir un incendio o descargas eléctricas.
- Advertencia- No use la tapa de la lente mientras el proyector está encendido.
- Advertencia- Nunca coloque objetos de ningún tipo a través de las aberturas del producto, ya que pueden entrar en contacto con puntos de voltaje peligrosos o causar un cortocircuito en las piezas que podría derivar en un incendio o descarga eléctrica. Nunca derrame líquidos de ningún tipo sobre el producto.
- Advertencia- No coloque ni mantenga el proyector al alcance de los niños. El producto podría caerse o volcarse y causar lesiones graves.
- Advertencia- No quite ninguna tapa o tornillo que no se mencione en este manual. En el interior de la unidad hay componentes de alto voltaje que pueden causar descargas eléctricas. Póngase en contacto con el representante de servicio si alguno de los componentes internos de la unidad requiere mantenimiento, ajuste o reparación.
- Advertencia- No desmonte ni modifique la unidad. Si lo hace, se pueden producir lesiones o averías.
- Advertencia- Instalación del proyector en una pared o en el techo:
 - a) No intente limpiar o sustituir las piezas en una máquina instalada en un lugar alto en una pared o en el techo. Si lo hace, puede caerse y provocar una lesión.

Aviso acerca del uso

b) No abra la cubierta de la lámpara de una máquina instalada en una pared o en el techo. Si lo hace, puede causar que la cubierta de la lámpara se caiga. Si la lámpara se rompe, los trozos de cristal pueden caer y causar lesiones.

c) Póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico para limpiar o sustituir partes de la máquina instalada en una pared o en el techo.

d) Si la máquina no está instalada correctamente en una pared o en el techo, puede caerse y causar lesiones. Póngase en contacto con su distribuidor o servicio técnico si desea instalar una máquina en una pared o en el techo.

e) No obstruya las rejillas de ventilación de la máquina. Si lo hace, corre el riesgo de incendio por sobrecalentamiento de los componentes internos.

f) Para los usuarios: no instale el proyector usted mismo. Póngase en contacto con su distribuidor o servicio técnico si desea instalar la máquina en una pared o en el techo.

g) Para los distribuidores o representantes de servicio:
- Utilice los soportes que sean lo suficientemente fuertes como para soportar el proyector.

* La serie PJ S2440/X2440/WX2440 pesa menos de 2,6kg.

- El proyector debe ser instalado en un lugar que sea suficientemente resistente para soportar todo el peso del proyector y los soportes.

- Utilice sólo los tornillos (tres tornillos M4 ~ 16) suministrados con el proyector para colocar los soportes en el proyector.

- Precaución- Mantenga la máquina alejada de la humedad y el polvo. De lo contrario, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Precaución- No coloque ningún objeto en la unidad. Si lo hace, la unidad podría desequilibrarse y caerse, lo que podría causar lesiones.
- Precaución- No coloque la unidad en una superficie inestable o inclinada. Si se cae, se podrían producir lesiones.
- Precaución- No coloque la unidad ni la utilice en un entorno donde pueda mojarse, como por ejemplo donde haya nieve, lluvia o agua cerca. Si no sigue esta instrucción, se podría producir un incendio o descargas eléctricas.
- Precaución- No coloque la cara o las manos cerca de los conductos de ventilación. Si no sigue esta recomendación, se pueden producir quemaduras o un accidente debido al aire caliente procedente de los conductos de ventilación.
- Precaución- No utilice la unidad sobre material blando como papel o ropa, ya que podría ser absorbido por los conductos de ventilación. Si no sigue esta recomendación, se podría acumular calor en la unidad, lo que podría dar lugar a una avería, quemaduras o un incendio.

Aviso acerca del uso

- Precaución- No coloque la unidad en una ubicación donde el flujo de aire sea escaso. Si no sigue esta recomendación, se podría producir un incendio debido al sobrecalentamiento de los componentes internos.
- Precaución- No coloque o almacene la unidad en un lugar donde la luz solar directa incida sobre él o se genere calor. El calor puede deformar o desgastar las partes externas o afectar negativamente a las partes internas. Si no sigue estas indicaciones, podría producirse un incendio.
- Precaución- No coloque material poco resistente al calor cerca de los conductos de ventilación. Los conductos de ventilación pueden expulsar aire caliente, lo que puede dañar la unidad u originar un accidente.
- Precaución- No obstruya los conductos de ventilación de la unidad. Si lo hace, corre el riesgo de incendio por sobrecalentamiento de los componentes internos.
- Precaución- Inserte completamente el enchufe de alimentación en la toma de corriente eléctrica. No utilice una toma de corriente eléctrica con una conexión floja. Si no sigue esta recomendación, se puede acumular el calor. Enchufe el cable de alimentación en la dirección correcta en la base. Si no se enchufa correctamente, se podría originar humo, un incendio o descargas eléctricas.
- Precaución- Si no va a utilizar la unidad durante varios días o más, desconecte su cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica.
- Precaución- Cuando desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica, tire siempre del enchufe, no del cable. Si tira del cable, puede dañarlo. El uso de cables de alimentación dañados podría dar lugar a un incendio o provocar descargas eléctricas.
- Precaución- Asegúrese de desconectar el cable de la toma de corriente eléctrica y limpiar las clavijas y el área alrededor de las mismas al menos una vez al año. Si deja que el polvo se acumule en el enchufe, aumentará el riesgo de incendio.
- Precaución- Cuando realice tareas de mantenimiento en la unidad, desconecte siempre el cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica.
- Precaución- No coloque el cable de alimentación ni el cable de conexión de forma que alguien pueda tropezar y caerse. La unidad podría caerse y provocar lesiones.
- Precaución- La unidad puede estar muy caliente después de apagarse, especialmente las ranuras de ventilación y la parte inferior de la misma donde se encuentra la lámpara. No toque estas áreas. Si no sigue esta recomendación, se pueden producir quemaduras.
- Precaución- No coloque la unidad sobre otro equipo o viceversa. Si no sigue esta recomendación el calor puede acumularse dentro de la unidad o provocar averías en el otro equipo.

Aviso acerca del uso

- Precaución- No aumente el volumen a menos que esté escuchando mientras los sube. Asimismo, baje el volumen antes de desconectar la alimentación, porque puede emitirse un sonido alto cuando la alimentación se encienda y causar daños en el oído.
- Precaución- No incline la unidad horizontalmente más de ± 20 grados. Si no sigue esta recomendación, pueden entrar objetos extraños en la carcasa de la unidad, lo que puede provocar un incendio o descargas eléctricas.
- Precaución- Si el interior de la unidad no se limpia con frecuencia, se acumulará el polvo. La acumulación exagerada de polvo dentro de la unidad puede provocar un incendio y averías. Póngase en contacto con su representante de ventas o de servicio para obtener detalles acerca de la limpieza del interior de la unidad y del precio de la misma.
- Precaución- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica antes de mover la unidad. Mientras mueve la unidad, tenga cuidado de que el cable de alimentación no esté dañado debajo de la máquina. Si no toma estas precauciones, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- Precaución- No utilice accesorios no recomendados por RICOH. La utilización de productos complementarios no compatibles puede causar peligros o dañar el producto.
- Precaución- Desenchufe este producto de la toma de corriente y remita el producto al personal de servicio técnico calificado en las siguientes condiciones:
 - a) Si el cable de alimentación o el enchufe se encuentren dañados.
 - b) Si se ha derramado líquido sobre el producto o si se han caído objetos dentro del producto.
 - c) Si el producto ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
 - d) Si el producto no funciona de forma normal cuando se siguen las instrucciones de funcionamiento. Ajuste solamente los controles mencionados en las instrucciones de uso.
 - e) El producto se ha dejado caer o ha sufrido daños de alguna manera. (Si la cubierta llegara a dañarse, manipúlela con cuidado con el fin de evitar lesiones.)
- Precaución- Este producto posee componentes de vidrio, incluida una lente y una lámpara. Si estos componentes llegaran a dañarse, manipúlelos con cuidado para evitar lesiones y póngase en contacto con el representante de ventas para solicitar el servicio de reparación. Evite tocar cualquier pieza de vidrio ya que podrían causar lesiones. En el caso poco probable de que la lámpara explote, limpie completamente el área alrededor del proyector y descarte cualquier elemento comestible que se encuentre en esa área ya que podría estar contaminado.

Aviso acerca del uso

- Precaución- No coloque nada delante de la lente del proyector mientras este está funcionando. Los objetos colocados delante de la lente pueden sobrecalentarse y prenderse o provocar un incendio.
- Precaución- Las sustituciones no autorizadas pueden provocar un incendio, descargas eléctricas o constituir otros riesgos. (Los usuarios deberán reemplazar sólo la lámpara). Al completar cualquier revisión o reparación de este producto, solicítele al técnico de servicio que realice las comprobaciones de seguridad para determinar si el producto posee las condiciones de funcionamiento adecuadas.
- Precaución- No utilice este producto en una instalación cerrada. No coloque el producto dentro de una caja o de cualquier otra instalación cerrada. De lo contrario, podría sobrecalentarse, lo que, a su vez, podría suponer riesgo de incendio.

INFORMACIÓN SOBRE LA LÁMPARA

- Advertencia- Cuando la lámpara llegue al final de su vida útil, esta se quemará y emitirá un sonido alto de estallido. En caso de que eso ocurra, el proyector no podrá ser encendido hasta que el módulo de la lámpara haya sido reemplazado. Para sustituir la lámpara, siga los procesos enumerados en la sección "Reemplazar la lámpara".
- Advertencia- Antes de reemplazar la lámpara, desconecte la alimentación y espere al menos una hora para permitir que la unidad se enfríe completamente. Si no está completamente fría, puede quemarse o lesionarse, ya que el interior de la unidad y la lámpara están calientes. Si cambia la lámpara sin desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica, se pueden producir descargas eléctricas o explosiones.
- Advertencia- Tenga cuidado cuando manipule la lámpara utilizada para que no se rompa. Si se rompe, se pueden producir lesiones.
- Precaución- Este proyector detectará la vida de la lámpara automáticamente. Asegúrese de cambiar la lámpara cuando aparezcan los mensajes de aviso.
- Precaución- La lámpara de la unidad es una lámpara de vapor de mercurio que alcanza alta presión cuando se enciende. La lámpara tiene las siguientes características, por lo que debe manipularla con cuidado después de conocer el contenido. Si la lámpara explota y las piezas de cristal le producen lesiones, cree que partículas de cristal o de vapor de mercurio han entrado en sus ojos o ha inhalado dichas partículas o vapor, acuda a un médico inmediatamente.
 - El deterioro o los impactos pueden acabar con la lámpara o provocar la explosión de esta. Si la lámpara explota, puede hacer mucho ruido.
 - El tiempo que la lámpara tarde en explotar o alcanzar su período de vida útil depende de cada lámpara individual y de sus condiciones de funcionamiento. Es posible que pueda explotar la primera vez que se usa.

Aviso acerca del uso

- Si utiliza la lámpara una vez superado su período de sustitución, la posibilidad de explosión aumenta.
- Si la lámpara explota, se pueden esparcir piezas de cristal roto por el interior de la unidad y expulsarse por los conductos de ventilación u otras aberturas.
- Si la lámpara explota, una pequeña cantidad de vapor de mercurio del tubo de la lámpara y piezas de cristal roto pueden expulsarse por los conductos de ventilación u otras aberturas.

Qué hacer si la lámpara explota

Si la lámpara explota, quite el cable de alimentación del proyector y salga de la sala durante un tiempo para asegurarse de que está completamente ventilada.

Si la lámpara explota y cree que partículas de cristal o el vapor de mercurio ha entrado en sus ojos o lo ha inhalado, acuda a un médico inmediatamente.

Limpie el área alrededor del proyector completamente teniendo cuidado al mismo tiempo de que no se dañe con ninguna pieza de cristal.

Deshágase de cualquier alimento que haya estado cerca del proyector.

Pregunte a su representante de servicio que cambie la lámpara e inspeccione el proyector.

Aviso acerca del uso

PILA DEL MANDO A DISTANCIA

Advertencia

- Nunca arroje las pilas al fuego.

La utilización incorrecta de las pilas puede hacerla explotar o tener fugas que podrían causar lesiones graves. Si el fluido proveniente de las pilas entra en contacto con la piel, lávelo de inmediato con agua y consulte a su médico. Si el fluido se derrama sobre un objeto, evite el contacto con dicho objeto y remueva el fluido utilizando papel de seda. Luego, deshágase del papel de seda como desecho inflamable después de humedecerlo en agua.

- Mantenga las pilas nuevas y usadas lejos del alcance de los niños.

Si el compartimiento de la pila no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si usted piensa que las pilas podrían haber sido ingeridas o estar dentro de cualquier parte del cuerpo, solicite atención médica inmediata.

Notas

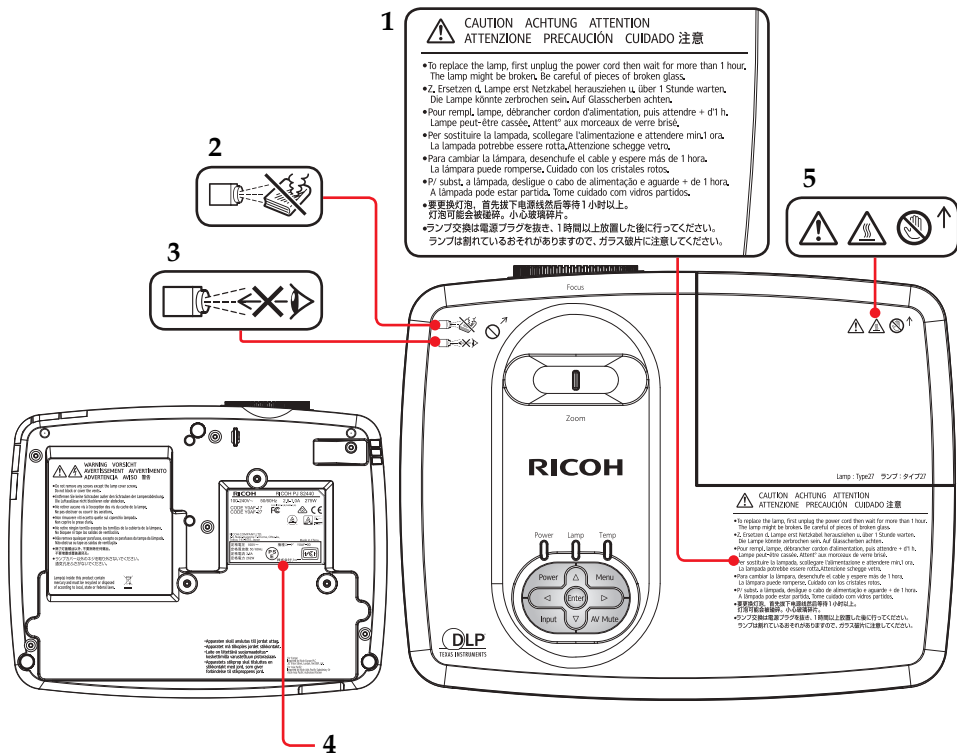
- Asegúrese de utilizar pilas de tamaño AAA (R03).
- Deshágase de las pilas en una área designada de recogida de residuos (punto limpio).
- Debe prestar atención a los aspectos medioambientales relacionados con el desecho de las pilas.
- Si el mando a distancia no funciona correctamente o si el alcance de funcionamiento se reduce, sustituya las pilas.
- Evite el contacto con el agua o con líquidos.
- No exponga el mando a distancia a la humedad o el calor.
- No deje caer el mando a distancia.
- Si las pilas del mando a distancia tienen fugas, pase un paño con cuidado por la carcasa para limpiarla e instale pilas nuevas.
- Deshágase de las pilas usadas conforme a las instrucciones.
- El mando a distancia puede dejar de funcionar si el sensor de infrarrojos se expone a la luz directa del sol o a luz fluorescente.

Importante:

El contenido de este manual está sujeto a cambio sin previo aviso. En ningún caso, la compañía será responsable de daños directos, indirectos, especiales, incidentales o consecuentes que sean consecuencia de la manipulación o funcionamiento de este producto.

Etiquetas de seguridad de esta máquina

- 1 Para reemplazar la lámpara, desenchufe el cable de alimentación y espere 60 minutos.
- 2 No coloque nada delante de la lente del proyector mientras este está funcionando. Los objetos colocados delante de la lente pueden sobrecalentarse y prenderse o provocar un incendio. Si desea detener temporalmente la imagen proyectada, utilice el botón de silencio AV del mando a distancia o del teclado numérico.
- 3 No mire a la lente cuando la lámpara esté encendida. La luz fuerte proveniente de la lámpara podría causar lesiones en la vista.
- 4 Se deberá utilizar este producto solamente con el tipo de fuente de alimentación que no exceda el rango de voltaje especificado en la etiqueta de clasificación y en el cable de alimentación.
- 5 No bloquee la entrada o salida del aire. De lo contrario, podría causarse un incendio debido a un sobrecalentamiento en el interior de proyector. No acerque las manos, la cara ni ningún objeto a la salida de aire, la tapa de la lámpara o la parte inferior del producto. De lo contrario, podrían causarse lesiones y/o daños en el objeto.



Regulaciones y avisos de seguridad

Este apéndice incluye los avisos generales del proyector.

Aviso: Usuarios de Estados Unidos de América

Aviso de la FCC

NOMBRE DEL MODELO: RICOH PJ S2440/ X2440/ WX2440

MARCA COMERCIAL: PROYECTOR

NOMBRE DEL MODELO: RICOH PJ S2440/ X2440/ WX2440

Cumple con las



Normativas FCC

PARA USO EN EL HOGAR O EN LA OFICINA

Este dispositivo cumple el Apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso si la interferencia puede provocar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido comprobado y se ha determinado que cumple con los límites de dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites se crearon con el fin de proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se encuentra instalado o si no es utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no existen garantías de que el equipo no provoque interferencias en una instalación particular. Si este dispositivo causa interferencias perjudiciales para la recepción de ondas de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagándolo y encendiéndolo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia poniendo en práctica una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conectar el dispositivo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al proveedor o a un profesional de radio y televisión con experiencia.

Aviso acerca del uso

PARTE RESPONSABLE: Ricoh Americas Corporation
5 Dedrick Place, West Caldwell, NJ 07006
Teléfono: 973-882-2000

Aviso: Cables apantallados

Todas las conexiones con otros dispositivos deben ser realizadas utilizando cables blindados con el fin de mantener el cumplimiento de las regulaciones de la FCC.

Precaución

Aquellos cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por el fabricante podrían invalidar la autorización concedida por la Comisión Federal de Comunicaciones al usuario para usar este proyector.

LAS LÁMPARAS DE ESTE PRODUCTO CONTIENEN MERCURIO Y DEBEN SER RECICLADAS O ELIMINADAS CONFORME A LAS LEYES LOCALES, ESTATALES Y FEDERALES.

Notas para los usuarios en el estado de California

Material con perclorato - puede requerir manipulación especial. Consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

ADVERTENCIA: El manejo del cable en este producto le expone al plomo, una sustancia química que el Estado de California reconoce como causante de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. *Lávese las manos después de manipular.*

Notas para usuarios canadienses

Remarques à l'attention des utilisateurs au Canada

Contiene mercurio / Contient du mercure

Para obtener más información sobre procedimientos de manipulación seguros, las medidas a tomar en caso de rotura accidental y la opción de desecho seguro, visite:

www.ec.gc.ca/mercure-mercury

Desecho o reciclaje conforme a las leyes vigentes.

Pour plus d'informations sur les procédures de manutention sécuritaire, les mesures à prendre en cas de bris accidentel et option d'élimination sécuritaire visitez:

www.ec.gc.ca/mercure-mercury/default.asp?lang=Fr&n=DB6D2996-1

Éliminez ou les recyclez conformément aux lois applicables.

Aviso acerca del uso

Declaración de conformidad para los países de la Unión Europea

- Directiva EMC 2014/30/EC (incluyendo enmiendas)
- Directiva de Bajo Voltaje 2014/35/EC

Aviso: Usuarios en países de la UE

Información de trazabilidad de la marca CE (solo para países de la Unión Europea)

Fabricante:
Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokio. 143-8555,
Japón

Importador:
Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, Londres. NW1 3BF, Reino Unido

Información del usuario sobre equipos eléctricos y electrónicos

Usuarios de los países donde este símbolo mostrado esta sección se ha especificado en las leyes nacionales sobre recolección y tratamiento de basura electrónica.

Nuestros productos contienen componentes de alta calidad y están diseñados para facilitar el reciclaje.

Nuestros productos o el embalaje del producto están marcados con el símbolo que se muestra a continuación.



Este producto contiene sustancias que son nocivas para los seres humanos y el medio ambiente.

Aviso acerca del uso

- La lámpara contiene mercurio.

Deseche este producto o las lámparas usadas conforme las regulaciones locales.

El símbolo indica que el producto no se debe tratar como si fuera basura municipal. Se debe desechar de forma separada a través de los sistemas de retorno y recolección disponibles. Siguiendo estas instrucciones, garantizará que este producto se trata correctamente y ayudará a reducir los posibles impactos en el medio ambiente y la salud humana, lo que no ocurriría si se manipula de forma inadecuada. El reciclaje de productos ayuda a conservar los recursos naturales y proteger el medio ambiente. Para obtener información detallada sobre los sistemas de recolección y reciclaje para este producto, póngase en contacto con la tienda donde lo adquirió, con su distribuidor local o con sus representantes de ventas o servicios.

Aviso: Usuarios de Turquía

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Bu sistem sarf malzemeleri ve yedek parçaları da dahil olmak üzere EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Resto de usuarios

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con sus autoridades locales, con la tienda donde lo adquirió, con su distribuidor local o con sus representantes de ventas o servicios.

Aviso: Usuarios de la UE

Nota sobre el símbolo para la pila y/o acumulador



En conformidad con la Directiva sobre baterías 2006/66/EC, Artículo 20, Anexo II Información para los usuarios finales, el símbolo anterior se imprime en las pilas y los acumuladores. Este símbolo significa que, en la Unión Europea, las pilas y cargadores usados deben ser desechados de forma separada de los residuos domésticos. En la Unión Europea, existen sistemas de recogida específicos no sólo para productos eléctricos y electrónicos usados, sino también para las pilas y cargadores. Deshágase correctamente de ellos en el centro local de recogida/reciclaje de residuos de su comunidad.

Aviso: Usuarios en Taiwán



廢電池請回收

請勿將電池當作一般垃圾丟棄。這個標誌表示電池不應視為一般垃圾丟棄。僅適用於台灣。

Otra información

Derechos de autor de las imágenes

Cuando proyecte imágenes utilizando el proyector, preste atención para no infringir los derechos de autor de materiales protegidos.

A continuación se indican algunos ejemplos que pueden infringir los derechos de autor de materiales protegidos.

- Difusión de imágenes o películas con fines comerciales
- Modificación de imágenes o películas utilizando funciones como Congelar, Ampliar o Zoom para difundir imágenes con fines comerciales o para exposición al público
- Variación de la relación de aspecto de las imágenes o películas utilizando una función que cambie el tamaño de la pantalla para difundir imágenes con fines comerciales o para exposición al público

Nota para los usuarios que ven imágenes 3D

Preste atención a los siguientes puntos cuando vea imágenes con gafas 3D con el proyector:

- La forma de ver las imágenes 3D puede variar en función del individuo.
- No utilice gafas 3D para ver materiales que no sean imágenes 3D.
- Antes de ver imágenes 3D, asegúrese de leer los manuales proporcionados con las gafas 3D y el contenido compatible con la tecnología 3D.
- Evite ver imágenes 3D durante un prolongado período de tiempo. Tómese un descanso de, al menos, 15 minutos después de cada hora de visualización.
- Si se siente mal mientras ve imágenes 3D, deje de verlas. Si el malestar no desaparece, consulte a su médico.
- Cuando vea una imagen 3D en una habitación en la que haya un sistema de iluminación de LED o luces fluorescentes, puede sentir que luz de dicha habitación parpadea. En este caso, atenúe las luces hasta que no observe ningún parpadeo o apáguelas completamente.
- Si usted o cualquier miembro de su familia tiene antecedentes de epilepsia fotosensible, consulte a su médico antes de ver imágenes 3D.

Características del producto

Las extraordinarias características incluyen:

- Resolución real 800x600 (SVGA) / 1024x768 (XGA)/ 1280x800 (WXGA), 16,7M Colores reales
- Peso < 2,6kg (5,75lbs)
- Proyección de enfoque manual y lente con zoom máximo 1:1,10
- Pantalla completa incorporada NTSC/PAL/SECAM Video con S-video/Compuesto/componente a través de terminales D-sub
- Compatibilidad con UXGA, WXGA, Quad VGA, SXGA+, SXGA, XGA, SVGA, VGA y MAC
- Menú en pantalla multilinguaje fácil de usar
- Cambio automático de tamaño de imagen a 800x600 (SVGA)/ 1024x768 (XGA)/ 1280x800 (WXGA) y pantalla completa

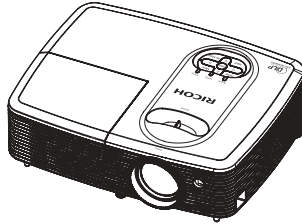
Introducción

Contenido del paquete

Este proyector incluye los siguientes artículos. Asegúrese de que la unidad está completa. Póngase en contacto con su proveedor inmediatamente si falta algún artículo.

Note

❖ Debido a las diferentes aplicaciones en función del país, algunas regiones pueden tener otros accesorios.



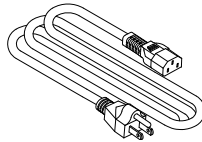
Proyector



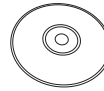
Tapa de la lente



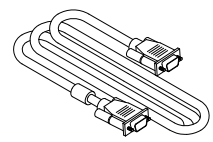
Mando a distancia
(con pilas, consulte
la página 27)



Cable de alimentación



CD-ROM



Cable RGB



Lea esto primero

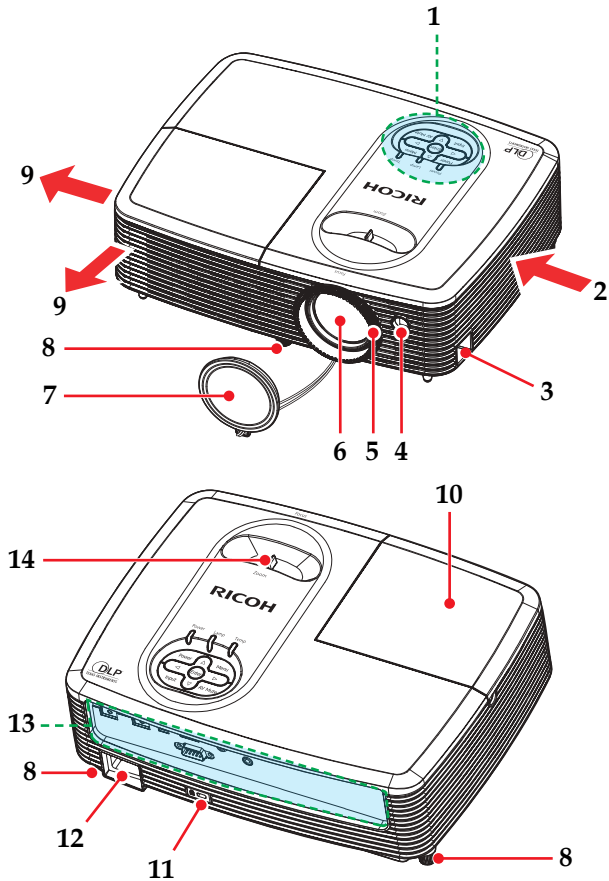
❖ Acerca del CD-ROM

Contiene el manual del usuario un formato PDF y el software de administración del proyector.

El manual del usuario está disponible en inglés, japonés y chino. Para los otros idiomas, visite el sitio web de RICOH.

Introducción

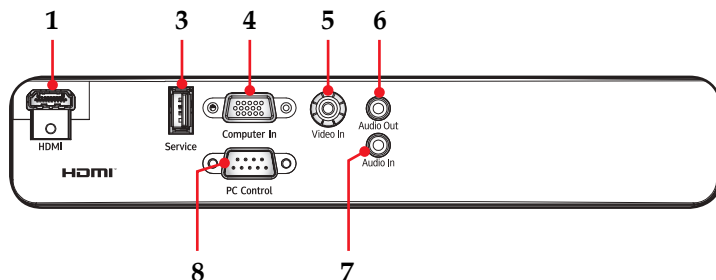
Introducción general del producto



- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Panel de control | 9. Ventilación (salida) |
| 2. Ventilación (entrada) | 10. Cubierta de la lámpara |
| 3. Barra de Seguridad | 11. Orificio para cerradura antirrobo (bloqueo Kensington™) |
| 4. Receptor remoto | 12. Toma Entrada de CA |
| 5. Anillo de enfoque | 13. Puertos de conexión |
| 6. Lente | 14. Control de zoom |
| 7. Tapa de la lente | |
| 8. Pies regulables | |

Puertos de conexión

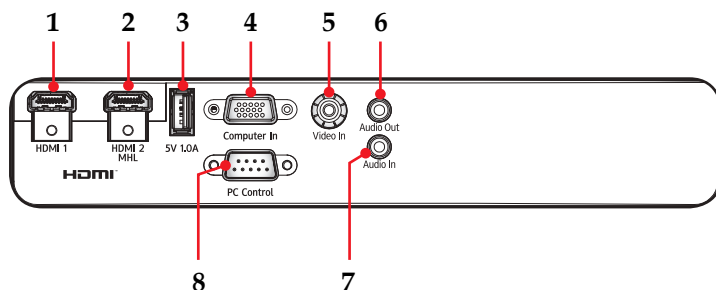
SVGA



Note

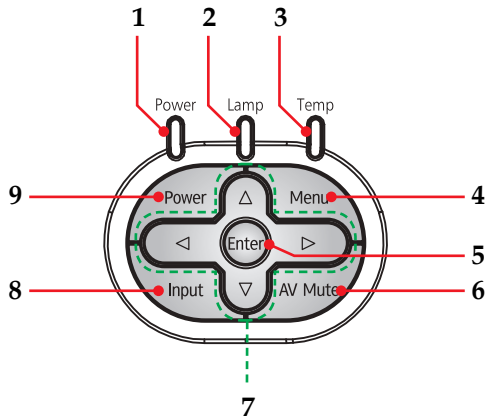
- ❖ La interfaz está sujeta a las especificaciones del modelo.
- ❖ Compatible con la versión 2,1 de MHL y una corriente de carga de 5 V y 0,9 A.

XGA/WXGA



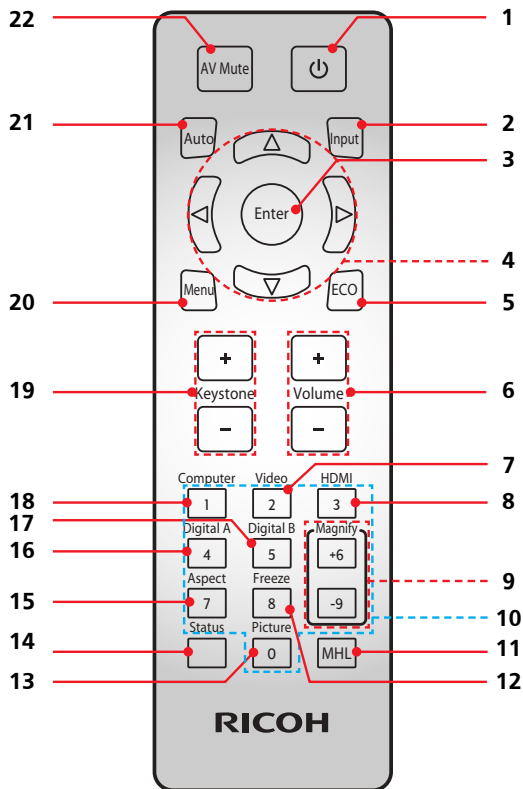
- | | |
|-------------------------------------|------------------------------|
| 1. Terminal de entrada HDMI/ HDMI 1 | 4. Terminal Entrada de PC |
| 2. Terminal Entrada HDMI 2/ MHL | 5. Terminal Entrada de vídeo |
| 3. Terminal de servicios/5V 1,0A | 6. Terminal Salida de audio |
| | 7. Terminal Entrada de audio |
| | 8. Terminal Control de PC |

Panel de control



1	Indicador de alimentación	Indica el estado de alimentación del proyector.
2	Indicador de la lámpara	Indica el estado de la lámpara del proyector.
3	Indicador de temperatura	Indica el estado de la temperatura del proyector en el interior.
4	Menu	Presione "Menu" para iniciar el menú en pantalla (OSD, Onscreen Display) o volver al menú anterior. (Consulte la página 39)
5	Enter	Permite seleccionar o confirmar la configuración.
6	AV Mute	Permite desactivar y activar momentáneamente el audio y vídeo.
7	Botones de selección de cuatro direcciones	Utilice ▲, ▼, ◀ o ▶ para seleccionar los elementos o realizar ajustes a la selección.
8	Input	Seleccione la fuente de entrada.
9	Power	Consulte la sección "Encender y apagar el proyector". (Consulte las páginas 32~33)

Mando a distancia



1	Power	Consulte la sección “Encender y apagar el proyector”. (Consulte las páginas 32~33)
2	Input	Presione “Input” para elegir la fuente de entrada que desee.
3	Enter	Permite confirmar la selección de elementos en los submenús.
4	Botones de selección de cuatro direcciones	Utilice ▲, ▼, ◀, ▶ para seleccionar los elementos o realizar ajustes a la selección.

Introducción

Note

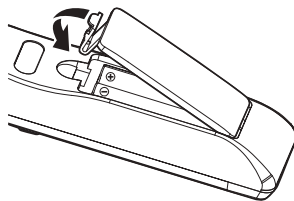
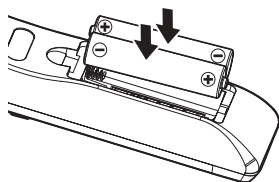
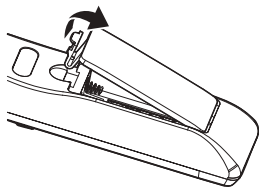
❖ El modelo SVGA admite sólo la entrada HDMI, la entrada MHL no es compatible.

5	ECO	Mostrar el menú emergente del modo de alimentación de la lámpara. (Consulte la página 52)
6	Volumen + / -	Aumentar o disminuir el volumen del altavoz.
7	Video	Presione "Video" para elegir el terminal de entrada de Vídeo.
8	HDMI	Presione "HDMI" para elegir la fuente HDMI para PJ S2440 o HDMI1 y la fuente HDMI2/MHL para PJ WX2440 y PJ X2440.
9	Aumentar	Permite acercar la proyección del proyector.
10	Números (0~9)	Permiten insertar números.
11	MHL Control	Presione "Control MHL" para controlar su dispositivo MHL.
12	Freeze	Permite pausar la imagen de la pantalla. Presione de nuevo este botón para recuperar la imagen de la pantalla.
13	Picture	Selecciona el modo de imagen predefinido.
14	Estado	Muestra el estado del proyector.
15	Aspect	Utilice esta función para seleccionar la relación de aspecto deseada.
16	A Digital	Esta función no es compatible.
17	B Digital	Esta función no es compatible.
18	Computer	Presione "Computer" para elegir el terminal Entrada de PC.
19	Corrección trapezoidal +/-	Permite ajustar la imagen para compensar la distorsión causada por la inclinación del proyector.
20	Menu	Presione "Menu" para iniciar el menú en pantalla (OSD), para volver al nivel superior del menú OSD para usar el menú principal OSD. (Consulte la página 39)
21	Auto	Permite sincronizar automáticamente el proyector con la fuente de entrada.
22	AV Mute	Permite desactivar y activar momentáneamente el audio y vídeo.

Introducción

Instalación de las pilas en el mando a distancia

- 1 Empuje la presilla para liberar la cubierta de la batería.
- 2 Instale filas nuevas (AAA/R03). Asegúrese de que la polaridad de las pilas (+/-) está alineada correctamente.
- 3 Cierre la cubierta de la batería y presiónela hasta que encaje en su lugar. No mezcle tipos diferentes de pilas o pilas nuevas y usadas.



Para garantizar un funcionamiento seguro, tenga en cuenta las siguientes precauciones:

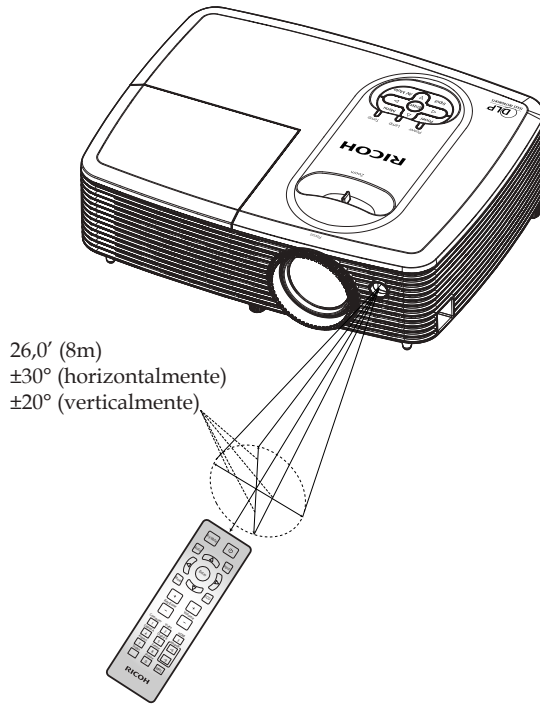
- Utilice pilas de tipo AAA/R03.
- Evite el contacto con el agua o con líquidos.
- No exponga el mando a distancia a la humedad o el calor.
- No deje caer el mando a distancia.
- Si la pila del mando a distancia tienen fugas, pase un paño con cuidado por la carcasa para limpiarla e instale una pila nueva.
- Hay riesgo de explosión si las pilas se reemplazan por otras cuyo tipo no es el correcto.
- Deshágase de las baterías usadas conforme a las instrucciones.
- Extraiga las pilas del mando a distancia cuando no lo utilice durante prolongados períodos de tiempo.
- El mando a distancia puede dejar de funcionar si el sensor de infrarrojos se expone a la luz directa del sol o a luz fluorescente.

Introducción

Alcance de funcionamiento del mando a distancia

Apunte con el mando a distancia hacia el proyector (receptor remoto) cuando presione cualquier botón .

El alcance máximo de funcionamiento del mando a distancia es de 26,0' (8m) y $\pm 30^\circ$ (horizontalmente), $\pm 20^\circ$ (verticalmente) enfrente del proyector.



Conectar el proyector

Conectar su PC o equipo portátil

SVGA

Note

❖ Asegúrese de que el enchufe de alimentación está completamente insertado tanto a la entrada de CA del proyector como a la toma de corriente eléctrica.

❖ La toma de CA debe estar próxima a este equipo y se debe obtener acceso a ella fácilmente.

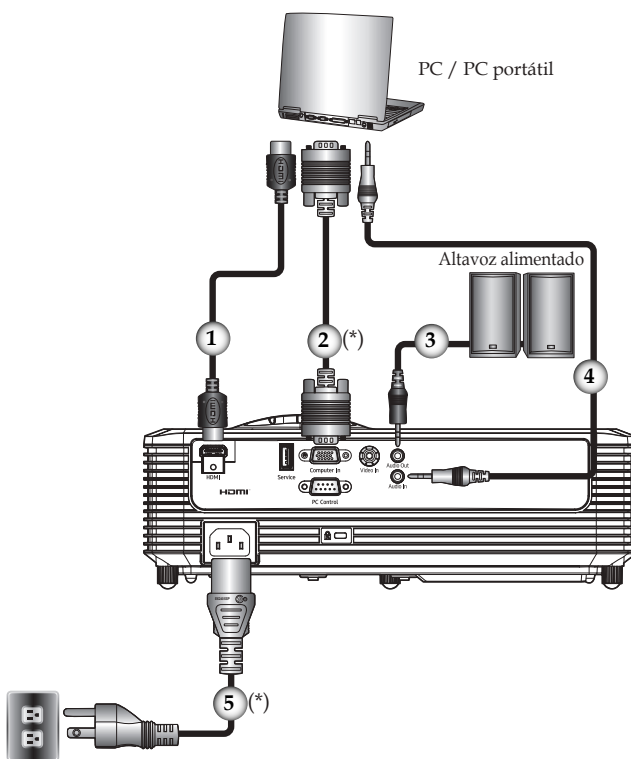
❖ Debido a las diferentes aplicaciones en función del país, algunas regiones pueden tener otros accesorios.

❖ Cuando la salida de audio está conectada, el altavoz incorporado no emite sonido.

❖ Para conseguir que el proyector funcione perfectamente con su PC, asegúrese de que la frecuencia del modo de visualización es compatible con el proyector.

(Consulte las páginas 63~67)

❖ Utilice los cables incluidos con el proyector. (*)



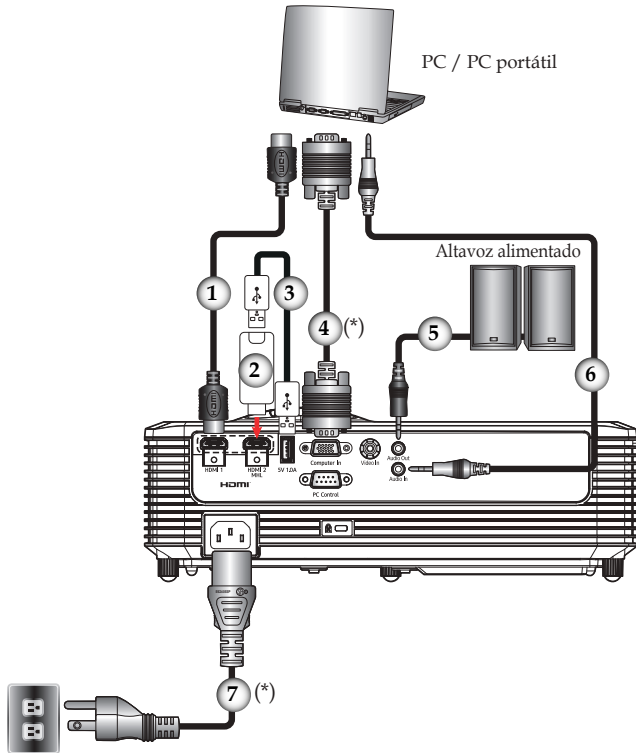
- | | |
|--------|----------------------------------|
| 1..... | Cable HDMI |
| 2..... | Cable RGB (incluido) |
| 3..... | Cable de audio |
| 4..... | Cable de audio |
| 5..... | Cable de alimentación (incluido) |

Operaciones básicas

XGA/WXGA

Note

- ❖ Asegúrese de que el enchufe de alimentación está completamente insertado tanto a la entrada de CA del proyector como a la toma de corriente eléctrica.
- ❖ La toma de CA debe estar próxima a este equipo y se debe obtener acceso a ella fácilmente.
- ❖ Debido a las diferentes aplicaciones en función del país, algunas regiones pueden tener otros accesorios.
- ❖ Cuando la salida de audio está conectada, el altavoz incorporado no emite sonido.
- ❖ Para conseguir que el proyector funcione perfectamente con su PC, asegúrese de que la frecuencia del modo de visualización es compatible con el proyector.
(Consulte las páginas 63~67)
- ❖ Utilice los cables incluidos con el proyector. (*)



1.....	Cable HDMI
2.....	Llave HDMI
3.....	Cable USB
4.....	Cable RGB (incluido)
5.....	Cable de audio
6.....	Cable de audio
7.....	Cable de alimentación (incluido)

Operaciones básicas

Conectar un equipo de AV

SVGA

Note

❖ Asegúrese de que el enchufe de alimentación está completamente insertado tanto a la entrada de CA del proyector como a la toma de corriente eléctrica.

❖ La toma de CA debe estar próxima a este equipo y se debe obtener acceso a ella fácilmente.

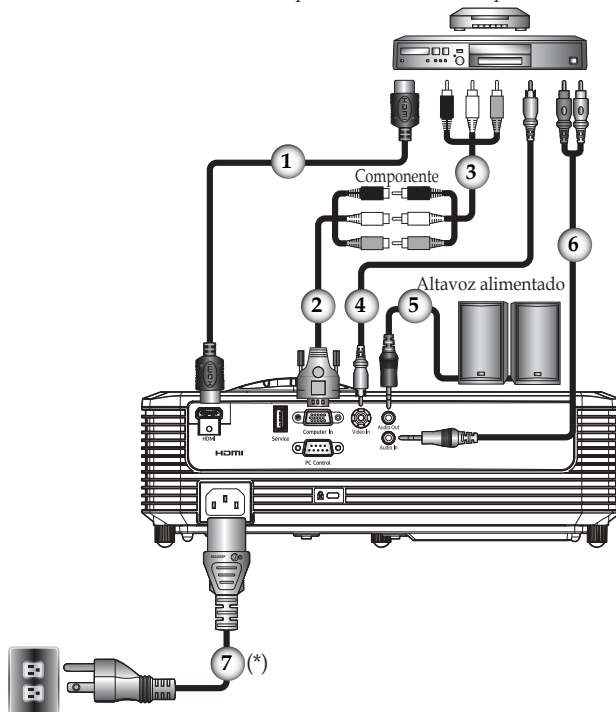
❖ Debido a las diferentes aplicaciones en función del país, algunas regiones pueden tener otros accesorios.

❖ Cuando se selecciona la entrada HDMI, sólo se puede emitir la señal de audio con HDMI.

❖ Cuando la salida de audio está conectada, el altavoz incorporado no emite sonido.

❖ Utilice los cables incluidos con el proyector. (*)

Reproductor de DVD, receptor de HDTV



- | | |
|--------|----------------------------------|
| 1..... | Cable HDMI |
| 2..... | Cable de componentes-RGB |
| 3..... | Cable de componentes |
| 4..... | Cable de vídeo |
| 5..... | Cable de audio |
| 6..... | Cable de audio |
| 7..... | Cable de alimentación (incluido) |

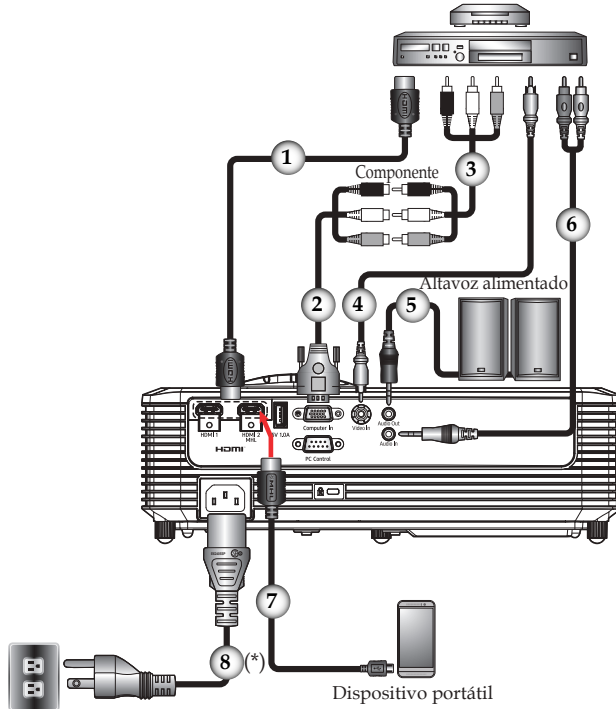
Operaciones básicas

XGA/WXGA

Note

- ❖ Asegúrese de que el enchufe de alimentación está completamente insertado tanto a la entrada de CA del proyector como a la toma de corriente eléctrica.
- ❖ La toma de CA debe estar próxima a este equipo y se debe obtener acceso a ella fácilmente.
- ❖ Debido a las diferentes aplicaciones en función del país, algunas regiones pueden tener otros accesorios.
- ❖ Cuando se selecciona la entrada HDMI, sólo se puede emitir la señal de audio con HDMI.
- ❖ Cuando la salida de audio está conectada, el altavoz incorporado no emite sonido.
- ❖ Utilice los cables incluidos con el proyector. (*)

Reproductor de DVD, receptor de HDTV



- | | |
|--------|----------------------------------|
| 1..... | Cable HDMI |
| 2..... | Cable de componentes-RGB |
| 3..... | Cable de componentes |
| 4..... | Cable de vídeo |
| 5..... | Cable de audio |
| 6..... | Cable de audio |
| 7..... | Cable HDMI/MHL |
| 8..... | Cable de alimentación (incluido) |

Operaciones básicas

Encender y apagar el proyector

Encender el proyector

Note

❖ Si conecta varias fuentes al mismo tiempo, presione "Input" para cambiar de entrada.

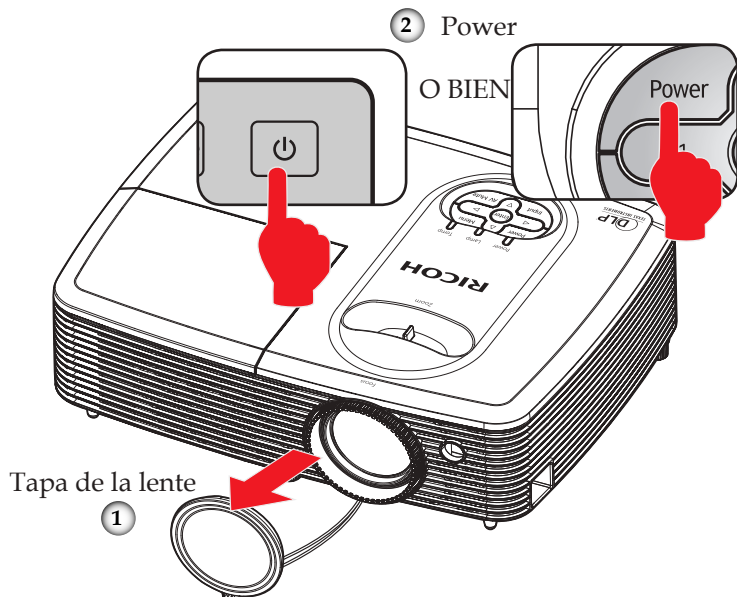
Note

❖ Encienda primero el proyector y luego las fuentes de señal.

1. Asegúrese de que el cable de alimentación y el cable de señal están conectados de forma segura. El LED de alimentación cambiará a rojo.
2. Quite la tapa de la lente. ❶
3. Encienda la lámpara presionando el botón "Power" en el panel de control o el botón "⏻" en el mando a distancia. ❷ El indicador de encendido parpadeará de color azul.
Aparecerá la pantalla de inicio y el indicador de encendido se encenderá de color azul.
4. La primera vez que utilice el proyector, se le pedirá que seleccione el idioma deseado. Encienda la fuente (ordenador, portátil o reproductor de vídeo, etc.). El proyector detectará su fuente automáticamente.
Asegúrese de que la opción "Fuente autom." se ha establecido en "Act."

PRECAUCIÓN:

- No mire a la lente cuando la lámpara esté encendida. La luz fuerte proveniente de la lámpara podría causar lesiones en la vista.
- No obstruya la entrada ni salida de aire. De lo contrario, podría causarse un incendio debido a un sobrecalentamiento en el interior de proyector.
- No acerque las manos, la cara ni ningún objeto a la salida de aire, la tapa de la lámpara o la parte inferior del producto. De lo contrario, podrían causarse lesiones y/o daños en el objeto.



Apagado del proyector

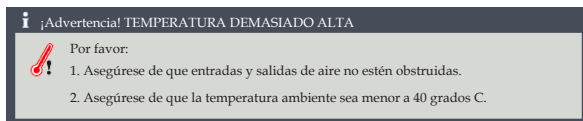
1. Presione el botón "⏻" y verá un mensaje como el siguiente en el menú OSD.



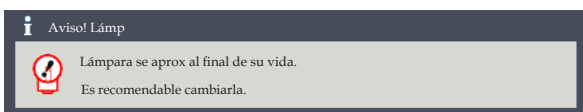
2. Presione el botón "⏻" para apagar la lámpara del proyector.
3. El ventilador de refrigeración seguirá funcionando durante unos 30 segundos para completar el ciclo de refrigeración y el indicador de alimentación parpadeará en color rojo. Después del período de enfriamiento, la luz dejará de parpadear y, a continuación, el proyector entrará en el modo de espera.
Si desea encender de nuevo el proyector, debe esperar que este haya completado el ciclo de enfriamiento y haya entrado en el modo de espera. Cuando esté en el modo de espera, simplemente presione el botón "⏻" para reiniciar el monitor.
4. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y del proyector.

Indicador de advertencia

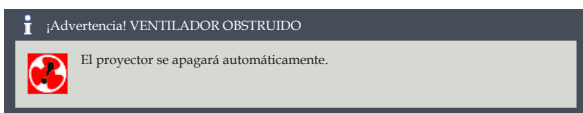
- ❖ Si el indicador "Temperatura" se ilumina en rojo, significa que el proyector se ha sobrecalentado. El proyector se apagará automáticamente por sí mismo.



- ❖ Cuando el indicador de "Lamp" se ilumina en rojo y el mensaje que se muestra a continuación aparece en pantalla, el proyector habrá detectado que el período de vida de la lámpara se está acabando. Cambie la lámpara tan pronto como pueda o póngase en contacto con su proveedor local o nuestro centro de atención al cliente.



- ❖ Cuando el indicador LED "Temperatura" parpadea en rojo (0,5 segundos encendido y 0,5 segundos apagado) y aparece el mensaje siguiente, significa que el ventilador está averiado. Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y póngase en contacto con su proveedor local o con nuestro centro de atención al cliente.



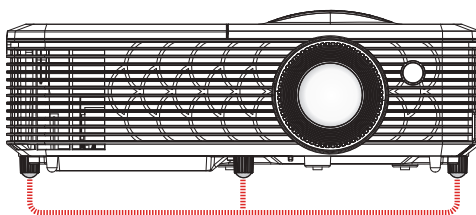
Para obtener más información sobre el indicador de aviso, consulte la página 61.

Ajustar la imagen proyectada

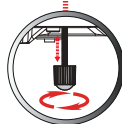
Ajustar la posición de la imagen del proyector

El proyector cuenta con pies ajustables para elevar y bajar la imagen para que rellene la pantalla.

1. Localice el pie ajustable que desea modificar en la parte inferior del proyector.
2. Gire el anillo ajustable en sentido contrario a las agujas del reloj para elevar el proyector o en el sentido de las agujas del reloj para bajarlo. Repita el proceso con el resto de los pies según sea necesario.

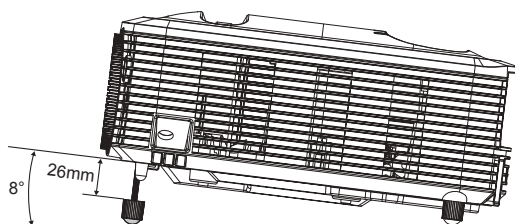


Pies frontal
y posteriores
ajustables



Note

❖ El proyector tiene un pie ajustable en la parte frontal y dos pies ajustables en la parte posterior. La longitud máxima de los pies es de 26 mm. El ángulo máximo de inclinación es de 8°.



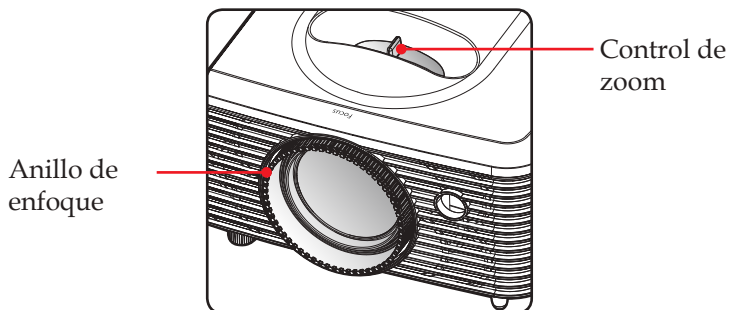
Ajustar el zoom y el enfoque del proyector

Puede girar el control del zoom para ampliar o reducir la imagen. Para enfocar la imagen, gire el anillo de enfoque hasta que la imagen sea nítida.

► Enfoque a distancias:

– SVGA / XGA: desde 3,94 a 39,40 pies
(desde 1,2 a 12 metros)

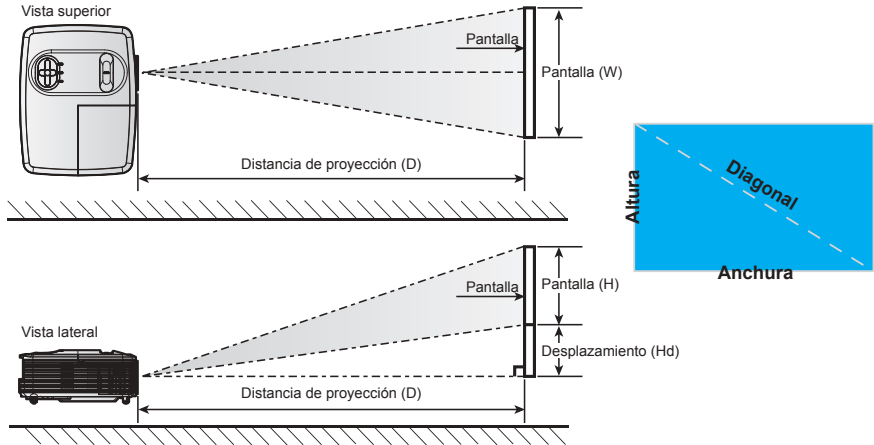
– WXGA: desde 3,64 a 32,8 pies
(desde 1,1 a 10 metros)



Operaciones básicas

Ajustar el tamaño de la imagen de proyección

- ▶ SVGA/XGA/WXGA: Tamaño de proyección de imagen de 30" a 300".



SVGA/XGA

Tamaño de la longitud diagonal (pulgadas) de la pantalla 4:3	Tamaño de la pantalla AN x AL				Distancia de proyección (D)				Desplazamiento (Hd)	
	(m)		(pulgada)		(m)		(pies)			
	Anchura	Altura	Anchura	Altura	gran angular	tele	gran angular	tele	(cm)	(pies)
30	0,61	0,46	24	18	1,2	1,3	3,86	4,30	7	0,23
40	0,81	0,61	32	24	1,6	1,8	5,15	5,73	9	0,30
60	1,22	0,91	48	36	2,4	2,6	7,72	8,60	14	0,45
70	1,42	1,07	56	42	2,8	3,1	9,01	10,03	16	0,53
80	1,63	1,22	64	48	3,1	3,5	10,29	11,47	18	0,60
90	1,83	1,37	72	54	3,5	3,9	11,58	12,90	21	0,68
100	2,03	1,52	80	60	3,9	4,4	12,87	14,33	23	0,75
120	2,44	1,83	96	72	4,7	5,2	15,44	17,20	27	0,90
150	3,05	2,29	120	90	5,8	6,6	19,30	21,50	34	1,13
200	4,06	3,05	160	120	7,8	8,7	25,73	28,67	46	1,50
250	5,08	3,81	200	150	9,8	10,9	32,17	35,83	57	1,88
300	6,10	4,57	240	180	11,8	13,1	38,60	43,00	69	2,25

❖ El usuario debe considerar que esta tabla es una mera referencia.

Operaciones básicas

WXGA

Tamaño de la longitud diagonal (pulgadas) de la pantalla 16:10	Tamaño de la pantalla AN x AL				Distancia de proyección (D)				Desplazamiento (Hd)	
	(m)		(pulgada)		(m)		(pies)			
	Anchura	Altura	Anchura	Altura	gran angular	tele	gran angular	tele	(cm)	(pies)
30	0,65	0,40	25,4	15,9	1,0	1,1	3,27	3,65	5	0,16
40	0,86	0,54	33,9	21,2	1,3	1,5	4,36	4,86	7	0,22
60	1,29	0,81	50,9	31,8	2,0	2,2	6,55	7,29	10	0,33
70	1,51	0,94	59,4	37,1	2,3	2,6	7,64	8,51	12	0,38
80	1,72	1,08	67,8	42,4	2,7	3,0	8,73	9,72	13	0,44
90	1,94	1,21	76,3	47,7	3,0	3,3	9,82	10,94	15	0,49
100	2,15	1,35	84,8	53,0	3,3	3,7	10,91	12,15	17	0,55
120	2,58	1,62	101,8	63,6	4,0	4,5	13,09	14,59	20	0,66
150	3,23	2,02	127,2	79,5	5,0	5,6	16,37	18,23	25	0,82
200	4,31	2,69	169,6	106,0	6,7	7,4	21,82	24,31	33	1,10
250	5,38	3,37	212,0	132,5	8,3	9,3	27,28	30,39	42	1,37
300	6,46	4,04	254,4	159,0	10,0	11,1	32,73	36,46	50	1,64

❖ El usuario debe considerar que esta tabla es una mera referencia.

Configuración del usuario

Utilizar el menú en pantalla (OSD, On Screen Display)

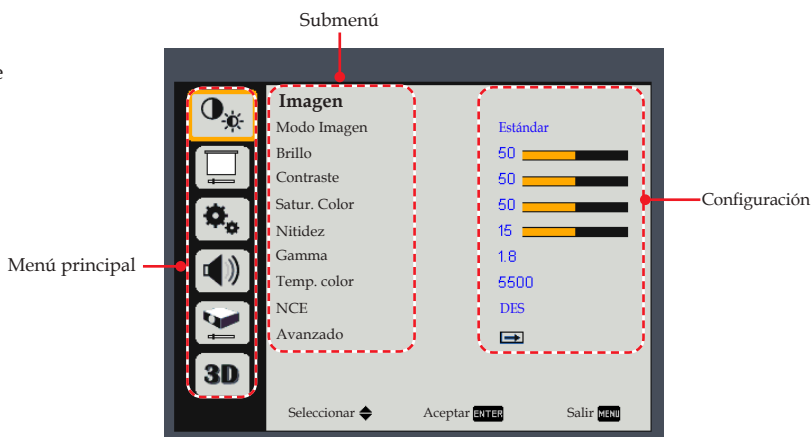
El proyector tiene un menú en pantalla (OSD) en varios idiomas que permite realizar ajustes de imagen y cambiar la configuración.

Uso

1. Para abrir el menú OSD, presione "Menu" en el panel de control o en el mando a distancia.
2. Cuando el menú OSD aparezca, utilice los botones ▲▼ para seleccionar cualquier opción del menú principal. Mientras realiza una selección en una página en particular, presione "Enter" para entrar en el submenú.
3. Utilice las teclas ▲▼ para seleccionar el elemento deseado en el submenú y pulse "Enter" para ver más ajustes. Ajuste la configuración mediante el uso del tecla ◀▶ o la tecla ▲▼.
4. Seleccione la opción siguiente que desee ajustar en el submenú y ajústela según se describió anteriormente.
5. Presione el botón "Enter" o "Menu" para confirmar la operación y la pantalla volverá al menú anterior.
6. Para salir, presione "Menu" de nuevo. El menú OSD se cerrará y el proyector guardará automáticamente la nueva configuración.

Nota

❖ Si no se utiliza ningún botón durante 3-10 segundos, el menú OSD se cerrará automáticamente.



Configuración del usuario



Imagen

Modo Imagen

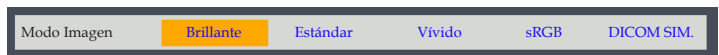
Hay muchas preconfiguraciones de fábrica optimizadas para varios tipos de imágenes. Opciones disponibles:



❖ La función brillante está atenuada en el modo 3D.

❖ Las funciones de modo de imagen, temperatura de color, NCE y avanzadas aparecen en gris en modo 3D.

- ▶ Brillante: Modo para realzar el brillo.
- ▶ Estándar: Modo para optimizar el balance entre el brillo y la reproducción de color.
- ▶ Vívido: Modo para realzar el color.
- ▶ sRGB: Valores de color estándar.
- ▶ DICOM SIM.: Este modo es adecuado para proyectar una imagen médica monocromática, como una radiografía de rayos X, MRI, etc.



Brillo

Permite ajustar el brillo de la imagen.



- ▶ Presione el botón ◀ para oscurecer la imagen.
- ▶ Presione el botón ▶ para iluminar la imagen.

Configuración del usuario

Contraste

El contraste controla el grado de diferencia entre las partes más oscuras y las más claras de la imagen. Mediante el ajuste del contraste se cambia la cantidad de negro y blanco de la imagen.



- ▶ Presione el botón ◀ para reducir el contraste.
- ▶ Presione el botón ▶ para aumentar el contraste.

Note

❖ Las funciones "Satur. Color" y "Nitidez" solo se admiten con las fuentes Vídeo/Señal compuestas.

Satur. Color

Permite ajustar la saturación del color de la imagen.



- ▶ Presione el botón ◀ para reducir la cantidad de color en la imagen.
- ▶ Presione el botón ▶ para aumentar la cantidad de color de la imagen.

Nitidez

Permite ajustar la nitidez de la imagen.



- ▶ Presione el botón ◀ para reducir la nitidez.
- ▶ Presione el botón ▶ para aumentar la nitidez .

Gamma

Utilice esta función para seleccionar la temperatura de color predefinida.

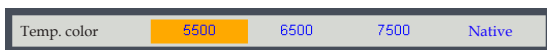
Opciones disponibles: 1.8 / 2.0 / Estándar(2.2) / 2.4 / Shine.



Temp. color

Utilice esta función para seleccionar la temperatura de color predefinida.

Opciones disponibles: 5500 / 6500 / 7500 / Native.



Configuración del usuario

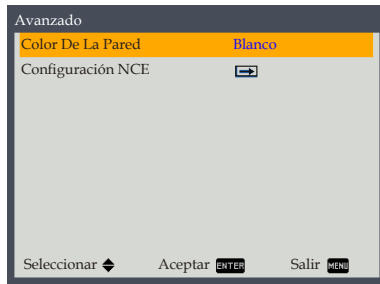
NCE(Potenciador del color natural)

Utilice esta función para mejorar el color y reproducir colores vivos.

- ▶ Act.: Habilitar NCE.
- ▶ DES: Deshabilitar NCE.

Avanzado

Configure los ajustes avanzados de la imagen.



- ▶ Color De La Pared: Utilice esta función para obtener una imagen de pantalla optimizada conforme al color de la pared. Opciones disponibles: Blanco/ Amarillo claro/ Azul claro/ Rosa / Verde oscuro.

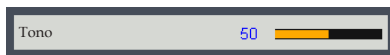


- ▶ Configuración NCE: Ajustar la configuración del color de la imagen (Tono/Satur. Color/Ganancia cuando Color es Rojo/ Verde/ Azul/ Cian/ Magenta/ Amarillo).



Configuración del usuario

- Color: Utilice la tecla ◀ o ▶ para Ajustar el rojo, verde, azul, cian, magenta y amarillo.
- Tono: Utilice la tecla ◀ o ▶ para ajustar el balance de color de rojo y verde cuando el color es rojo, verde, azul, cian, magenta y amarillo.



- Satur. Color: Utilice la tecla ◀ o ▶ para ajustar la saturación de color cuando el color es rojo, verde, azul, cian, magenta y amarillo.



- Ganancia: Utilice la tecla ◀ o ▶ para ajustar el brillo del color cuando el color es rojo, verde, azul, cian, magenta y amarillo.

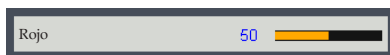


- Reinicializar: Restablezca las configuraciones de color a los valores predeterminados de fábrica.

- ▶ Configuración NCE: Ajustar la configuración del color de la imagen (Rojo/Verde/Azul cuando el color es blanco).



- Color: Utilice la tecla ◀ o ▶ para ajustar el rojo, verde, azul.
- Rojo: Utilice la tecla ◀ o ▶ para ajustar la ganancia de rojo cuando el color es blanco.



Configuración del usuario

- Verde: Utilice la tecla ◀ o ▶ para ajustar la ganancia de verde cuando el color es blanco.

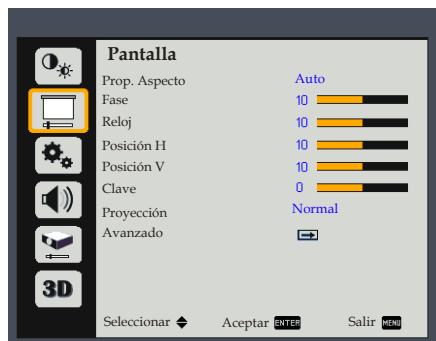


- Azul: Utilice la tecla ◀ o ▶ para ajustar la ganancia de azul cuando el color es blanco.



- Reinicializar: Restablezca las configuraciones de color a los valores predeterminados de fábrica.

Configuración del usuario



Pantalla

Prop. Aspecto

Utilice esta función para seleccionar la relación de aspecto deseada.



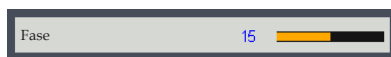
- ▶ Auto: Selecciona automáticamente el formato de pantalla adecuado. Cuando la entrada es 4:3, la imagen se muestra como 4:3. Cuando la entrada es superior a 16:9, la imagen se muestra como 16:9.
- ▶ 4:3: Muestra la relación de aspecto 4:3.
- ▶ 16:9: Muestra la relación de aspecto 16:9.
- ▶ 16:10: Muestra la relación de aspecto 16:10

Note

❖ Las funciones "Fase" y "Reloj" sólo están disponibles con el PC como fuente de señal.

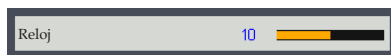
Fase

Elimina el parpadeo de la imagen mostrada. Utilice el botón ◀ o ▶ para ajustar el valor.



Reloj

Ajuste el número de puntos totales en un período horizontal. Utilice el botón ◀ o ▶ para ajustar el número de forma que coincida con la imagen de su PC.



Configuración del usuario

Note

❖ Las funciones "Posición H" y "Posición V" sólo están disponibles con el PC como fuente de señal.

Posición H (Posición horizontal)

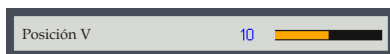
Desplaza horizontalmente la posición de la imagen proyectada.



- ▶ Presione ◀ para mover la imagen hacia la izquierda.
- ▶ Presione ▶ para mover la imagen a la derecha.

Posición V (Posición vertical)

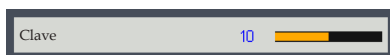
Desplaza la posición de la imagen proyectada verticalmente.



- ▶ Presione el botón ◀ para mover la imagen hacia abajo.
- ▶ Presione el botón ▶ para mover la imagen hacia arriba.

Clave

Utilice esta función para crear un aspecto de imagen visualmente correcto cuando se proyecta en la pantalla.



- ▶ Clave: Utilice la tecla ◀ o ▶ para ajustar la distorsión de la imagen causada por la inclinación del proyector.

Proyección

Utilice esta función para seleccionar el proyector en función de cómo se monte éste.

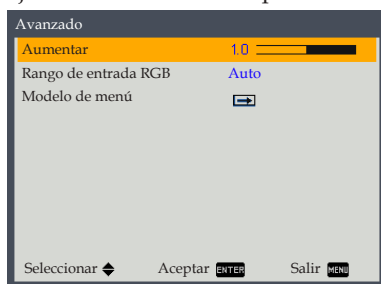


- ▶ Normal: Se trata de la selección predeterminada. La imagen se proyecta en línea recta en la pantalla.
- ▶ Techo: Con esta opción la imagen aparecerá al revés.
- ▶ Posterior: Con esta opción la imagen aparecerá invertida.
- ▶ Post. techo: Con esta opción la imagen aparecerá invertida y al revés.

Configuración del usuario

Avanzado

Configure los ajustes avanzados de la pantalla.



- ▶ **Aumentar:** Utilice la tecla ◀ o ▶ para acercar o alejar la imagen.



- ▶ **Rango de entrada RGB:** Permite ajustar el rango de color de los datos de imagen HDMI.



- **Auto:** Detecta automáticamente el rango RGB.
- **Rango limitado:** Procesar la imagen de entrada con un rango RGB limitado.
- **Rango completo:** seleccione este modo cuando a la entrada haya una señal de equipo o una señal de intervalo completo procedente del equipo de AV.

- ▶ **Modelo de menú:** Utilice esta función para elegir el patrón de prueba deseado entre cuadrícula y blanco. Elija "DES" para desactivar esta función.



Note

❖ La función "Rango de entrada RGB" sólo es compatible con la fuente HDMI.

Configuración del usuario



Configuración

Idioma

Elija el menú OSD multilingüe. Presione "Enter" para abrir en submenú y, a continuación, utilice el botón ▲ o ▼ o ◀ o ▶ para seleccionar su idioma preferido. Presione "Enter" para finalizar la selección.

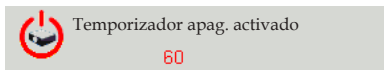


Notas

❖ El valor por defecto de "Apagado Automático (Min)" es de 20 minutos.

Apagado Automático (Min)

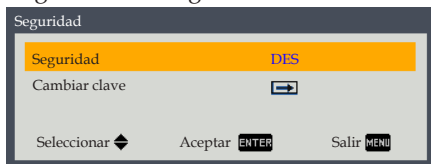
Establezca el intervalo del temporizador de cuenta atrás (en minutos). El temporizador de cuenta atrás se iniciará cuando no se envíe ninguna señal al proyector. El proyector se apagará automáticamente al finalizar la cuenta atrás. Cuando el temporizador se seleccione en "0", se desactivará el apagado automático.



Configuración del usuario

Seguridad

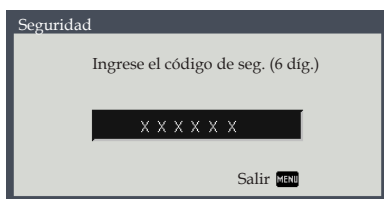
Defina la configuración de seguridad.



- ▶ Seguridad: Seleccione “Act.” para usar una verificación de seguridad al encender el proyector. Seleccione “DES” para encender el proyector sin verificación de clave.



- ▶ Cambiar clave: Establezca la clave La contraseña predeterminada es "123456".



Reinicializar

Permite devolver los valores predeterminados de fábrica de los ajustes y la configuración. Elija "OK" Para devolver los parámetros de visualización en todos los menús excepto Idioma, Horas usadas de lámpara, Recordatorio de filtro, Horas usadas de filtro, Seguridad y Contraseña a los valores predeterminados de fábrica.



Configuración del usuario



Audio

Nota

❖ La función "Silenciar" afecta el volumen del altavoz interno y externo.

Silenciar

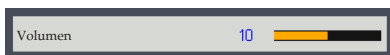
Desactiva temporalmente el sonido.



- ▶ Elija "Act." para desactivar el sonido.
- ▶ Elija "DES" para desactivar el silencio.

Volumen

Ajusta el nivel de volumen.



- ▶ Presione el botón ◀ para bajar el volumen.
- ▶ Presione el botón ▶ para subir el volumen.

Configuración del usuario



Opciones

Fuente autom.

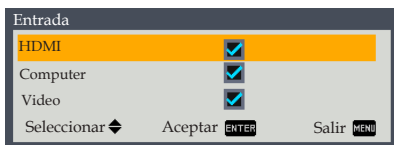
Si esta función está establecida en "Act.", el proyector buscará otras señales si la señal de entrada actual se pierde. Cuando esta función está establecida en "DES", solamente buscará el puerto de conexión especificado.



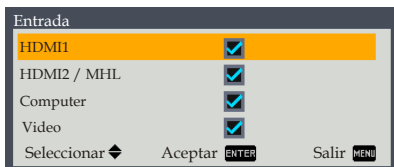
Fuente de entrada

Utilice esta opción para habilitar y deshabilitar fuentes de entrada. Presione "Enter" para seleccionar las fuentes que desee. Presione "Menu" para finalizar la selección. El proyector buscará sólo las entradas que estén habilitadas.

Para SVGA:



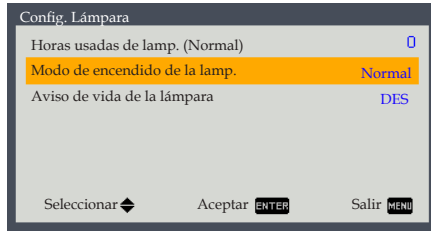
Para XGA/WXGA:



Configuración del usuario

Config. Lámpara

Utilice esta opción para ver el estado de vida de la lámpara y configurar los parámetros de la lámpara. Presione "Enter" para entrar en el submenú y configurar los ajustes deseados.



Note

❖ Cuando la temperatura ambiente es superior a 40°C en funcionamiento, el proyector cambiará a "Eco." automáticamente.

- ▶ Horas usadas de lamp. (Normal): muestra el tiempo de proyección.
Horas usadas de lámp. en modo Eco o "Eco imgn" modo "Act." se convertirán en Horas usadas de lámp. en modo "Normal".
- ▶ Modo de encendido de la lamp.: Ajusta el modo de brillo. Elija la opción "Normal" para aumentar el brillo o elija "Eco." para atenuar la lámpara del proyector, lo que reducirá el consumo de energía y alargará la vida útil de la lámpara. Elija la opción "Eco imgn" para atenuar la potencia de la lámpara, en función del nivel de brillo de las imágenes, y reducir significativamente el consumo de energía de la lámpara. La vida útil de la lámpara se prolongará.



- ▶ Aviso de vida de la lámpara: Elija esta función para mostrar u ocultar el mensaje de advertencia cuando aparezca el mensaje de cambio de la lámpara. El mensaje aparecerá 30 horas antes del momento en el que se recomienda cambiar la lámpara.



Configuración del usuario

Note

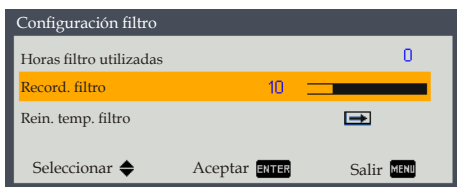
❖ Debido a la diferencia en las aplicaciones para cada país, las mismas regiones pueden tener accesorios diferentes.

❖ El filtro opcional se vende por separado. Utilice un filtro de aire de recambio "RICOH PJ tipo 6 (Negro)/ (Blanco)".

Configuración filtro

Utilice esta opción para ver el estado del filtro y configurar los ajustes de filtro. Presione "Enter" para entrar en el submenú y configurar los ajustes deseados.

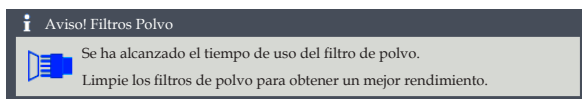
Este elemento está deshabilitado para proyectores vendidos en algunas regiones.



- ▶ Horas filtro utilizadas: Muestra las horas de filtro.
- ▶ Record. filtro: Establece el máximo tiempo de uso del filtro.



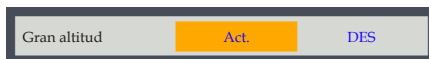
Si la función de recordatorio está activada y el tiempo de uso alcanza su límite, aparecerá un mensaje en la pantalla para recordarle que debe limpiar o cambiar el filtro.



- ▶ Rein. temp. filtro: Seleccione esta función para restablecer las horas usadas de filtro.

Gran altitud

Si esta opción está establecida en "Act.", los ventiladores girarán a gran velocidad. Establezca el modo Gran altitud en "Act." cuando utilice el proyector por encima de los 750 metros (2,460 pies).



Configuración del usuario

Config. energía

Utilice esta opción para configurar los ajustes de alimentación. Presione "Enter" para entrar en el submenú y configurar los ajustes deseados.



- ▶ Encendido Directo: Seleccione "Act." para encender automáticamente el proyector cuando se suministra alimentación CA. Si esta opción está configurada como "DES", el usuario debe presionar el botón "Power" en el panel de control o el botón $\text{\textcircled{P}}$ en el mando a distancia para encender el proyector. Si se realizan cambios, tendrán efecto la próxima vez que se encienda el proyector.

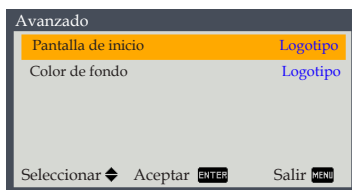


- ▶ Temp. reposo (Min.): Establezca el intervalo del temporizador de cuenta atrás. El temporizador de cuenta atrás se iniciará cuando se envíe una señal al proyector. El proyector se apagará automáticamente después de que la cuenta atrás haya alcanzado 0.



Avanzado

Utilice esta opción para configurar las opciones avanzadas. Presione "Enter" para entrar en el submenú y configurar los ajustes deseados. Si se realizan cambios, tendrán efecto la próxima vez que se encienda el proyector.



- ▶ Pantalla de inicio: Seleccione esta función para mostrar u ocultar el logotipo al iniciar el proyector.
- ▶ Color de fondo: Elija esta función para mostrar "Logotipo", "Azul", o "Negro" como color de fondo.

Configuración del usuario

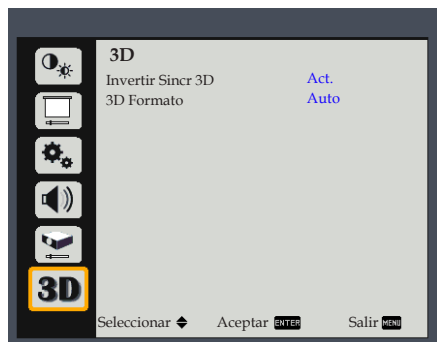
Información

Muestra la información del proyector.

Información	
Fuente	HDMI1
Resolución	1920 * 1080
	24 Hz
Espacio de color	Sin datos
Horas filtro utilizadas	0 h
Tiempo uso lámpara	0 h
Potencia lámpara	Eco imgn
FW Version	
Aceptar ENTER	Salir MENU

- ▶ Fuente: Muestra la fuente de entrada que está conectada actualmente.
- ▶ Resolución: Muestra la configuración de la resolución de la fuente de entrada actual.
- ▶ Espacio de color: Muestra el espacio de color de la fuente.
- ▶ Horas filtro utilizadas: Muestra las horas de filtro.
- ▶ Tiempo uso lámpara: Muestra las horas de la lámpara.
- ▶ Potencia lámpara: Muestra el modo de lámpara actualmente utilizado.
- ▶ FW Version: Muestra la versión actual de firmware.

Configuración del usuario



3D

Notas

❖ "Invertir Sincr 3D" se encuentra sólo disponible cuando se selecciona la funcionalidad 3D.

❖ Puede ser necesario cambiar esta configuración cuando se reinicia la ejecución de películas 3D.

❖ La función 3D se activa automáticamente cuando la fuente de entrada es Blu-ray 3D.

❖ Las funciones de modo de imagen, temperatura de color, NCE y avanzadas aparecen en gris en modo 3D.

Invertir Sincr 3D

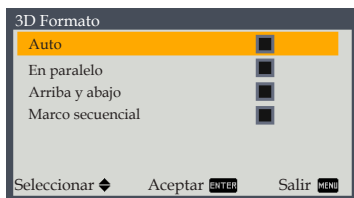
Utilice esta opción para habilitar y deshabilitar la función Invertir Sincr 3D.



- ▶ DES: Elija "DES" para ver el contenido de fotogramas predeterminado.
- ▶ Act.: Elija "Act." para invertir el contenido de los fotogramas izquierdo y derecho.

3D Formato

Utilice esta opción para seleccionar el contenido en formato 3D apropiado.



- ▶ Auto: Utilice este modo para permitir que el sistema seleccione automáticamente el contenido del formato 3D apropiado.
- ▶ En paralelo: Utilice este modo para contenido 3D en formato "En paralelo".
- ▶ Arriba y abajo: Utilice este modo para contenido 3D en formato "Arriba y abajo".
- ▶ Marco secuencial: Utilice este modo para contenido 3D en formato "Marco secuencial".

Solucionar problemas

Si tiene algún problema con el proyector, consulte la siguiente información. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con su proveedor local o con el centro de servicio técnico.

Problema: No aparece ninguna imagen en la pantalla

- ▶ Asegúrese de que todos los cables están conectados correctamente y de forma segura, tal y como se describe en la sección "Conectar el proyector".
- ▶ Asegúrese de que los terminales de los conectores no estén doblados o rotos.
- ▶ Compruebe si la lámpara de proyección está bien instalada. Consulte la sección "Sustitución de la lámpara" para obtener más información.
- ▶ Asegúrese de haber quitado la tapa de la lente y de que el proyector esté encendido.
- ▶ Asegúrese de que la función "Desactivación AV" no está encendido.

Problema: La imagen mostrada es parcial, se desplaza o es incorrecta.

- ▶ Presione "Auto" en el mando a distancia.
- ▶ Ajuste la configuración de visualización del equipo. Compruebe que la configuración de la resolución sea menor o igual a una resolución de 1600 x 1200. Consulte el archivo de ayuda del sistema operativo.
- ▶ Si utiliza un portátil:
 1. En primer lugar siga los pasos anteriores para ajustar la resolución del equipo.
 2. Presione la configuración de conmutación de salida. Por ejemplo: [Fn]+[F3]

PANASONIC y NEC => Fn+F3
HP, SHARP y TOSHIBA => Fn+F5
IBM y SONY => Fn+F7
DELL y EPSON => Fn+F8
FUJITSU => Fn+F10
APPLE =>F7

- ▶ Si tiene alguna dificultad al cambiar las resoluciones o su monitor se congela, reinicie todo el equipo, incluyendo el proyector.

Problema: La pantalla del equipo portátil no muestra la presentación.

- ▶ Si utiliza un PC Portátiles:

Algunos PC Portátiles pueden desactivar sus propias pantallas si se está usando un segundo dispositivo. Cada equipo portátil posee una forma diferente de volver a activar la pantalla. Consulte la documentación del equipo para obtener información detallada.

Problema: Imagen inestable o parpadeante

- ▶ Ajuste las opciones "Fase" o "Reloj" para corregir el problema. Para obtener más información, consulte la sección "Posición H" o "Posición V".
- ▶ Compruebe y reconfigure el modo de imagen de su tarjeta gráfica para hacerla compatible con el producto.

Problema: Imagen desenfocada

- ▶ Ajuste la lente del proyector con el anillo de enfoque.
- ▶ Asegúrese de que la pantalla de proyección esté dentro de la distancia requerida. Consulte las páginas 37 a 38)

Problema: La pantalla se alarga al mostrarse en un DVD 16:9

Cambie la relación de aspecto presionando el botón "Aspect" del mando a distancia o seleccione "Pantalla > Prop. Aspecto" en el menú OSD para mostrar la imagen con relación de aspecto adecuada.

Problema: Imagen demasiado pequeña o demasiado grande

- ▶ Ajuste el control de zoom situado en la parte superior del proyector.
- ▶ Mueva el proyector para acercarlo o alejarlo de la pantalla.
- ▶ Presione el botón "Aspect" del mando a distancia o presione el botón "Menu" del panel del proyector, vaya a "Pantalla > Prop. Aspecto" y pruebe una configuración diferente.

Problema: La imagen se encuentra invertida



























- ▶ Seleccione "Pantalla > Proyección" en el menú OSD para ajustar la imagen.

Problema: La lámpara se quemó o emitió un sonido alto de estallido

- ▶ Cuando la lámpara alcance el final de su ciclo de vida, se apagará y es posible que emita un sonido de pequeño estallido. En caso de que eso ocurra, el proyector no podrá ser encendido hasta que el módulo de la lámpara haya sido reemplazado. Para sustituir la lámpara, siga los procesos de la sección "Reemplazar la lámpara".


Solucionar problemas

Problema: Mensaje mediante iluminación del indicador

Mensaje	Indicador de POWER	Indicador de TEMP	Indicador de LAMP
	(Rojo/Azul)	(Rojo)	(Rojo)
Espera (cable de alimentación de entrada)	 (Rojo)		
Normal (alimentación activada)	 (Azul)		
Encendido (Calentamiento)	Intermitente en azul (0,5 s)		
Apagado (Enfriamiento)	Intermitente en rojo (0,5 s)		
Programación	 (Azul y rojo)		
Error de temperatura (exceso de temperatura)	 Azul		
Error de lámpara (Horas de lámpara por debajo de 100 horas)	Intermitente en azul (1 s)		
Error de lámpara (Horas de lámpara entre 100 y 1000 horas)	 (Azul y rojo)		
Error de lámpara (Horas de lámpara por encima de 1000 horas)	 Rojo		
Bloqueo del ventilador (Fallo de ventilador)	 Azul	Intermitente (0,5 s)	

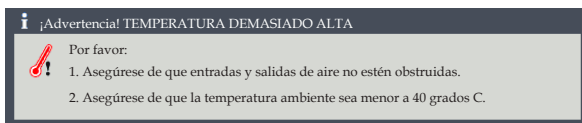
Note

Luz continua => 

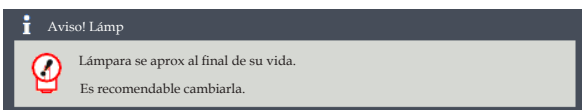
Sin luz => 

Problema: Mensajes de recordatorio

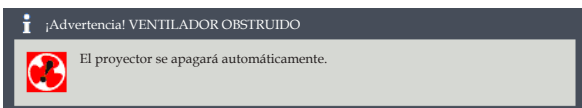
- ▶ Error de temperatura: hay exceso de temperatura en el interior del proyector. Compruebe las condiciones del entorno.



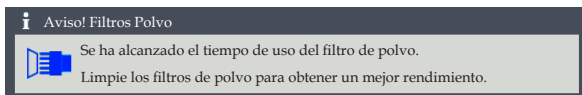
- ▶ Reemplace la lámpara: la lámpara está por llegar al final de su vida útil máxima. Prepárese para reemplazarla pronto.



- ▶ Error del ventilador: el ventilador de refrigeración del sistema no funciona.

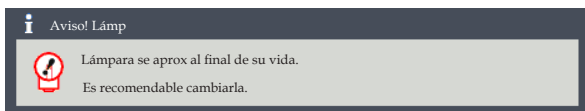


- ▶ Reemplazar el filtro - el filtro está a punto de alcanzar su máximo tiempo de uso. Limpie o sustituya el filtro a la brevedad.



Reemplazar la lámpara

El proyector detectará la vida de la lámpara. Le mostrará un mensaje de advertencia:



Advertencia: Para evitar quemaduras, deje que el proyector se enfríe durante 60 minutos antes de reemplazar la lámpara.

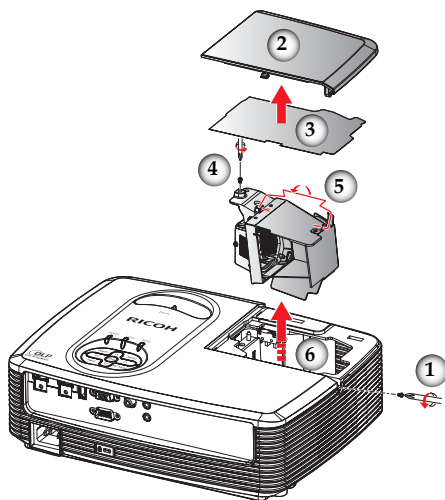


Advertencia: No deje caer el módulo de la lámpara ni toque las piezas de cristal. Las piezas de cristal pueden romperse y causar lesiones si se caen.

Advertencia: Para conseguir una seguridad permanente, utilice lámparas de reemplazo de tipo 27.

Precaución: Si se rompiera la lámpara, manipúlela con cuidado para evitar lesiones causadas por las partes rotas y póngase en contacto con el representante de ventas para la realización del servicio técnico.

Cuando aparezca este mensaje, cambie la lámpara lo antes posible. Asegúrese de que el proyector se ha enfriado durante al menos 60 minutos antes de cambiar la lámpara.



Procedimiento para reemplazar la lámpara:

1. Apague el proyector presionando el botón "Power" del panel de control o el botón "⏻" del mando a distancia.
2. Deje que el proyector se enfríe durante, al menos, 60 minutos.
3. Desconecte el cable de alimentación.
4. Retire el tornillo de la cubierta de la lámpara. ①
5. Deslice la cubierta de la lámpara hacia un lado y quite la tapa. ②
6. Quite el mylar. ③
7. Retire el tornillo del módulo de la lámpara. ④
8. Levante el asa de la lámpara. ⑤
9. Extraiga con cuidado el módulo de la lámpara. ⑥
10. Instale el nuevo módulo de la lámpara siguiendo los pasos anteriores en orden inverso.

Consulte el manual de la lámpara para obtener las instrucciones acerca de cómo reiniciar el tiempo de la lámpara.

Lámparas usadas

La lámpara del proyector contiene pequeñas cantidades de mercurio inorgánico perjudicial para el medio ambiente. Tenga cuidado para no romper las lámparas usadas y deshágase de ellas conforme a las normas locales o póngase en contacto con su representante de ventas.

Lista de señales compatibles

A. VGA analógico			
(1) VGA analógico - Señal de PC			
Modos	Resolución	Frecuencia V. (Hz)	Frecuencia H. (kHz)
VGA	640 x 480	60	31,47
	640 x 480	72	37,86
	640 x 480	75	37,5
	640 x 480	85	43,27
SVGA	800 x 600	56	35,2
	800 x 600	60	37,88
	800 x 600	72	48,08
	800 x 600	75	46,88
	800 x 600	85	53,67
XGA	1024 x 768	60	48,36
	1024 x 768	70	56,48
	1024 x 768	75	60,02
	1024 x 768	85	68,67
SXGA	1152 x 864	70	63,8
	1152 x 864	75	67,5
	1152 x 864	85	77,1
	1280 x 1024	60	63,98
	1280 x 1024	72	77,9
	1280 x 1024	75	79,98
	1280 x 1024	85	91,15
Quad VGA	1280 x 960	60	60
	1280 x 960	75	75
SXGA+	1400 x 1050	60	65,32
UXGA	1600 x 1200	60	75
PowerBook G4	640 x 480	60	31,5
	640 x 480	66,6(67)	35
	800 x 600	60	37,88
	1024 x 768	60	48,36
	1152 x 870	75	68,68
	1280 x 960	75	75,2
i Mac DV(G3)	1024 x 768	75	60,3

Apéndices

A. VGA analógico			
(2) VGA analógico - panorámico extendido			
Modos	Resolución	Frecuencia V. (Hz)	Frecuencia H. (kHz)
WSVGA	1024 x 600	60	37,3
WXGA	1280 x 768	60	47,78
	1280 x 768	75	60,29
	1280 x 768	85	68,63
	1280 x 720	60	44,8
	1280 x 800	60	49,6
	1366 x 768	60	47,71
WXGA+	1440 x 900	60	55,9
WSXGA	1680 x 1050	60	65,3
WUXGA	1920 x 1080-RB	60	66,6
	1920 x 1080-EIA	60	67,5
(3) VGA analógico - Señal de componentes			
480i	720 x 480	59,94(29,97)	27
480p	720 x 480	59,94	31,47
576i	720 x 576	50(25)	27
576p	720 x 576	50	31,25
720p	1280 x 720	60	45
720p	1280 x 720	50	37,5
1080i	1920 x 1080	60(30)	33,75
1080i	1920 x 1080	50(25)	33,75
1080p	1920 x 1080	60	67,5
1080p	1920 x 1080	50	56,25

Apéndices

B. HDMI			
(1) HDMI - Señal de PC			
Modos	Resolución	Frecuencia V. (Hz)	Frecuencia H. (kHz)
VGA	640 x 480	60	31,47
	640 x 480	72	37,86
	640 x 480	75	37,5
	640 x 480	85	43,27
SVGA	800 x 600	56	35,2
	800 x 600	60	37,88
	800 x 600	72	48,08
	800 x 600	75	46,88
	800 x 600	85	53,67
XGA	1024 x 768	60	48,36
	1024 x 768	70	56,48
	1024 x 768	75	60,02
	1024 x 768	85	68,67
SXGA	1152 x 864	70	63,8
	1152 x 864	75	67,5
	1152 x 864	85	77,1
	1280 x 1024	60	63,98
	1280 x 1024	72	77,9
	1280 x 1024	75	79,98
	1280 x 1024	85	91,15
Quad VGA	1280 x 960	60	60
	1280 x 960	75	75
SXGA+	1400 x 1050	60	65,32
UXGA	1600 x 1200	60	75
PowerBook G4	640 x 480	60	31,5
	640 x 480	66,6(67)	35
	800 x 600	60	37,88
	1024 x 768	60	48,36
	1152 x 870	75	68,68
	1280 x 960	75	75,2
i Mac DV(G3)	1024 x 768	75	60,3

Apéndices

B. HDMI			
(2) HDMI - panorámico extendido			
Modos	Resolución	Frecuencia V. (Hz)	Frecuencia H. (kHz)
WSVGA	1024 x 600	60	37,3
WXGA	1280 x 768	60	47,78
	1280 x 768	75	60,29
	1280 x 768	85	68,63
	1280 x 720	60	44,8
	1280 x 800	60	49,6
	1366 x 768	60	47,71
WXGA+	1440 x 900	60	55,9
WSXGA	1680 x 1050	60	65,3
WUXGA	1920 x 1080-RB	60	66,6
	1920 x 1080-EIA	60	67,5
	1920 x 1200-RB	59,95	74,04
(3) HDMI - Señal de vídeo			
480i	720 x 480	59,94(29,97)	27
480p	720 x 480	59,94	31,47
576i	720 x 576	50(25)	27
576p	720 x 576	50	31,25
720p	1280 x 720	60	45
720p	1280 x 720	50	37,5
1080i	1920 x 1080	60(30)	33,75
1080i	1920 x 1080	50(25)	33,75
1080p	1920 x 1080	60	67,5
1080p	1920 x 1080	50	56,25
1080p	1920 x 1080	23,97/24	27

Apéndices

C. Frecuencia 3D				
Resoluciones de entrada	Entrada HDMI 3D (con información sobre 3D Info Frame)	Frecuencia de entrada		
		1280 x 720P @50Hz	Arriba y abajo	
		1280 x 720P @60Hz	Arriba y abajo	
		1280 x 720P @50Hz	Empaquetado de fotogramas	
		1280 x 720P @60Hz	Empaquetado de fotogramas	
		1920 x 1080i @ 50 Hz	En paralelo (mitad)	
		1920 x 1080i @ 60 Hz	En paralelo (mitad)	
		1920 X 1080P a 24 Hz	Arriba y abajo	
	1920 X 1080P a 24 Hz	Empaquetado de fotogramas		
	Entrada HDMI 3D (sin información sobre 3D Info Frame)	1920 x 1080i @ 50Hz	En paralelo (mitad)	El modo SBS está activado
		1920 x1080i @ 60Hz		
		1280 x 720P @50Hz		
		1280 x 720P @60Hz	Arriba y abajo	El modo TAB está activado
		1920 x 1080i @ 50Hz		
		1920 x1080i @ 60Hz		
		1280 x 720P @50Hz		
		1280 x 720P @60Hz		
	480i	HQFS		
	VGA (PC)	800 x 600 a 60Hz	SBS o TAB	
		1024 x 768 a 60Hz		
		800 x 600 a 120 Hz	Marco secuencial	
		1024 x768 a 120Hz		
	Compuesto	NTSC	HQFS	
	S-Video	NTSC	HQFS	

Configuraciones de terminales

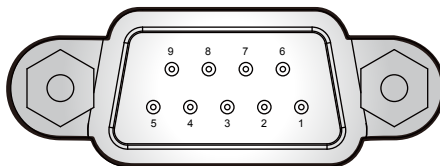
Terminal: Entrada PC (Mini D-sub de 15 contactos)



1	Entrada de rojo (R/Cr) [Salida R]	9	DDC 5V [NC*]
2	Entrada de verde (G/Y) [Salida G]	10	Tierra (sinc. vertical)
3	Entrada de azul (B/Cb) [Salida B]	11	NC*
4	NC*	12	DDC Data [NC*]
5	Tierra (sinc. horizontal)	13	Sincronización horizontal Entrada [Salida] (Entrada de sincronización H/V compuesta)
6	Tierra (rojo)		
7	Tierra (verde)	14	Sincronización vertical Entrada [Salida]
8	Tierra (azul)	15	DDC CLK [NC*]

* No conectar nada.

Terminal: Control de PC (D-sub de 9 contactos)



Note

- ❖ Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información sobre el cable de control y los comandos.

1	NC*	6	NC*
2	TXD (Envío de datos)	7	NC*
3	RXD (Recepción de datos)	8	NC*
4	NC*	9	NC*
5	GND	* No conectar nada.	

Especificaciones

■ Lista de especificaciones generales

Elemento	PJ S2440	PJ X2440	PJ WX2440
DMD chip	0,55" SVGA DMD	0,55" XGA DMD	0,65" WXGA DMD
Tipo de Lámpara	190 W		
Lente de proyección	1:1,10 x zoom manual y enfoque manual		
Distancia de proyección (distancia de enfoque)	1,2 a 12m		1,1 a 10m
Relación de proyección (distancia/ancho)	1,95 a 2,15		1,54 a 1,72
Dimensiones (LxAxF)	298 x 237 x 92 mm (sin parte sobresaliente)		
	298 x 237 x 105 mm (con parte sobresaliente)		
Peso	Aprox. 2,6kg		
Terminal de entrada/salida	<ul style="list-style-type: none"> • Entrada HDMI • Asistencia técnica • Entrada de PC • Entrada de vídeo • Entrada de audio • Salida de audio • Control de PC 	<ul style="list-style-type: none"> • Entrada HDMI 1 • HDMI 2/ Entrada MHL • 5V 1,0A • Entrada de PC • Entrada de vídeo • Entrada de audio • Salida de audio • Control de PC 	
Altavoz	2 W		
Vida de la lámpara	<ul style="list-style-type: none"> • Normal: 5000 horas • ECO: 6000 horas 		
Nivel de ruido	<ul style="list-style-type: none"> • Normal: Típico34 dB(A) Máx. 36 dB(A) • ECO: Típico31 dB(A) Máx. 33 dB(A) 		
Alimentación en espera (salida de monitor desactivada)	0,5 W o menos		
Consideraciones ambientales	<ul style="list-style-type: none"> • Funcionamiento: Temperaturas: 41° a 104 °F (5° a 40 °C) Humedad (sin condensación): 20% a 80% • Almacenamiento: Temperaturas: -4° a 140 °F (-20° a 60 °C) Humedad (sin condensación): 20% a 80% 		
Consumo de energía	ECO. Modo: <ul style="list-style-type: none"> • Típico196 W, Máx. 216 W @ 110 Vac • Típico191 W, Máx. 210 W @ 220 Vac Modo normal: <ul style="list-style-type: none"> • Típico238 W, Máx.262 W @ 110 Vac • Típico232 W, Máx.255 W @ 220 Vac 		

Note

- Este modelo cumple las especificaciones mencionadas anteriormente.
- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Este modelo puede no ser compatible con las funciones y/o especificaciones que pueden ser añadidas en el futuro.

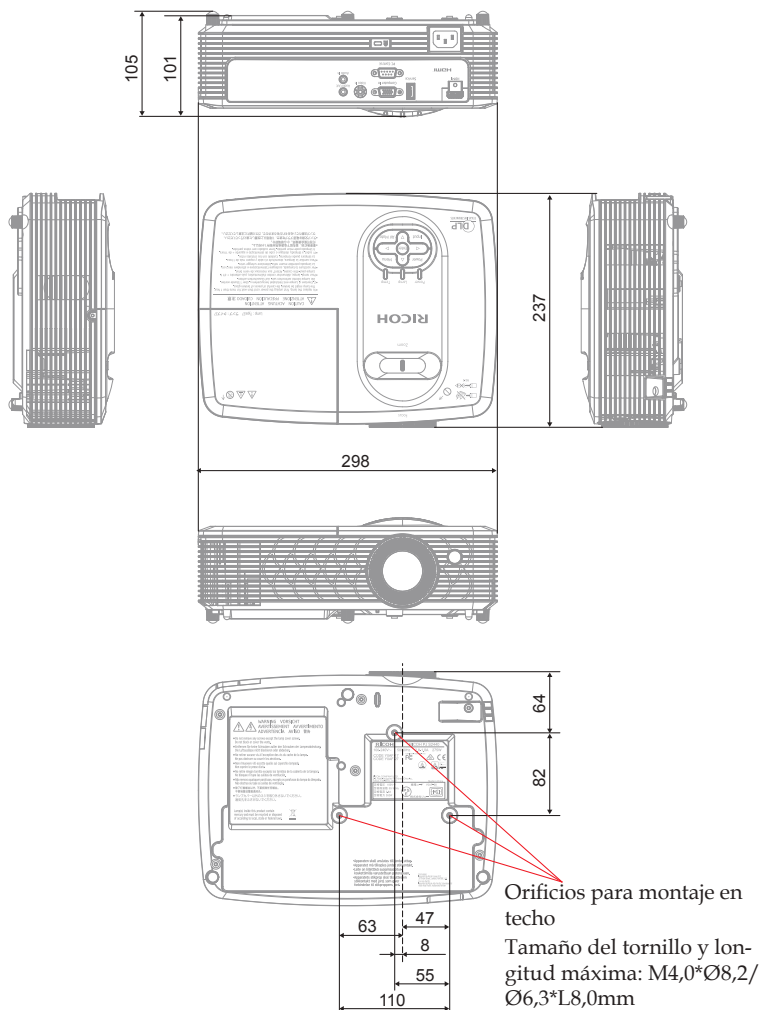
■ Producto vendido por separado

Lámpara de recambio RICOH PJ Tipo 27

Filtro de aire de recambio RICOH PJ Tipo 6 (Negro) / (Blanco)

Dimensiones del armario

Unidad:mm



Marcas comerciales

- DLP es una marca comercial o una marca registrada de Texas Instruments.
- IBM es una marca comercial o marca registrada de International Business Machines Corporation.
- Macintosh, Mac OS X, iMac y PowerBook son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE.UU. y en otros países.
- Microsoft, Windows, Windows Vista, Internet Explorer y PowerPoint son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas registradas o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.
- DisplayPort y el logotipo de DisplayPort Compliance son marcas registradas de Video Electronics Standards Association.
- MHL, Mobile High-Definition Link y el logotipo de MHL son marcas comerciales o marcas registradas de MHL, LLC.
- Kensington es una marca comercial o marca registrada de ACCO Brands.
- Blu-ray es una marca comercial de Blu-ray Association.
- Otros nombres de producto y compañías mencionados en este manual pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.